

SPECJALNOŚCIA KLINIKI DOKTORA WILKA SĄ USZKODZENIA UNERWIENIA, MIĘŚNI I STAWÓW, BÓLE W PLECACH I KONCZYNACH, BÓLE GŁOWY I CHOROBY NA TLE NERWOWYM.



DR. CHESTER WILK jest autorem, wykładawcą i praktykującym lekarzem-chiropraktykiem od 30 lat. Biura jego mieszczą się w północno-zachodniej części Chicago. 5130 W. Belmont Ave., oraz drugie biuro w Park Ridge, IL. Wizyty można sobie u niego zamówić, telefonując 725-4878. Dr. Wilk mówi po polsku. Wybrany został "Chiropraktykiem Roku" na zjeździe krajowym w r. 1981. Napisał on książkę w języku polskim na temat leczenia sposobem chiropraktycznym zrozumiął dla przeciętnego czytelnika.

Co To Jest Chiropraktyka? Lekarz-Chiropraktor troszczy się głównie o to, aby strukturalne i funkcjonalne części ciała ludzkiego utrzymać w dobrej harmonii ze stosem pacierzowym i układem nerwowym i w ten sposób zapobiec rozwojowi chorób w organizmie ludzkim. Zabiegi chiropraktyczne polegają na manipulacji w okolicy stosu pacierzowego, przyczyniając się do lepszego funkcjonowania członków ciała ludzkiego. Popatrzenie na ludzi, którzy utrzymują stos pacierzowy w dobrym porządku. Mistrz Yogi, na przykład, wyciąga, wygina i wydłuża swój stos pacierzowy. Zawodowy pływak wyciąga ramiona, a tym samym zadaje ćwiczenia całemu ciału. Ludzie ci korzystają z rozkoszy życia w sposób nadprzeciętny. Dobra orientacja w zakresie zdrowia i stosu pacierzowego jest potrzebna. Odwiedźcie lekarza - chiropraktora i kaźcie mu zbać swój stos pacierzowy.

Szklka Kontaktowe \$99 Komplet
Oprawkę od \$39
Podwójne szklka bez linii . . . \$ 99
Szklka Varilux \$139



Dr. Bronisław F. Sterczek mówiący po polsku
OPTOMETRYSTA
z 30 letnią praktyką zawodową
Badanie oczu przy pomocy komputera
Dopasowywanie okularów i szkieł kontaktowych

NAJNOWOCZEŚNIEJSZY KOMPUTER DO BADANIA WZROKU

10% zniżki na okularach i szkieł kontaktowych (z tym ogłoszeniem)
Badanie wzroku \$2000 włączając badanie na glaukomę

OBŚLUGA TEGO SAMEGO DNIA na większości przepisanych szkieł kontaktowych, okularów i napraw.
DR. BRUNO F. STERCZEK OPTOMETRYSTA
przyjmujący w STAR VISION CENTER
Harlem-Irving Plaza Pon. do Piąt. 10 rano do 9 wiecz.
4126 N. Harlem Avenue Sob. 9 rano do 5:30 po pld.
Chicago, IL 60634 Niedz. 11 rano do 5:00 po pld.
Tel.: 456-2271-2272

JERRY & ANN TRAVEL SERVICE
OFERUJE:
*Teleskowe dostawy do Polski
- Kwiaty
- Prezenty okolicznościowe
- Błamy karakułowe w różnych kolorach
*Zestawy żywnościowe
*Drogą lotniczą i morską wysyłamy paczki, które również zabieramy z domu wysyłającego.
*Załatwiamy sprawy paszportowe, bilety lotnicze i przekazy pieniężne.
5757 W. Irving Park Rd.
Chicago, IL 60634
Tel. 282-2011 lub 282-2012
Dla każdego klienta z tym ogłoszeniem bonifikata

IRENE'S International Travel Service
6201 W. Touhy • 631-8879
Załatwiamy: Bilety Lotnicze i Morskie na Cały Świat • Wizy, Paszporty, Zaproszenia i Tłumaczenia Dokumentów Potwierdzone Notarialnie
Wysyłamy: Telegramy i Kwiaty
Paczki z Dostawą do Domu

Życie Organizacyjne Polonii

Imprezy i Spotkania
piątek, 19 czerwca
Chicagoska Liga Katolicka — bankiet — godz. 6:30 wiecz., w sali rest. Białego Orła w Niles, Ill.
Placówka 90 SWAP — zebranie — godzina 7:30 wiecz., w sali przy 6005 W. Irving Park Rd.
Gmina 177 ZNP — posiedzenie — wiec wyborczy — godz. 7:30 wiecz., w siedz. K.P.A., przy 5844 N. Milwaukee Ave.
Gmina 39 ZNP — posiedzenie — godz. 7 wiecz., w sali Knights Banquets, przy 5917 S. Pulaski Rd.
Zw. Klubów Polskich — posiedzenie — godz. 7:30 wiecz., w sali Związku, przy 5835 W. Diversey Ave.
sobota, 20 czerwca
Skarb Narodowy — zabawa tańeczna — godz. 8 wiecz., w sali

CHICAGO / KRAKÓW \$ 959

(przeładka tylko w Londynie). Odloty każdy WEEKEND w piątek Powroty w każdą sobotę.

HAPPY HOLIDAY TRAVEL
YOUR TOTAL TRAVEL AGENCY
5324 West Lawrence Avenue, Chicago IL 60630 Phone: (312) 286-7792

INWESTYCJE, INWESTYCJE, INWESTYCJE!!!
Zainwestuj pieniądze w firmie John Hancock Distributors.
Porównaj nasze procenty z procentami w banku.
Proszę dzwonić i pytać o Mirosława Kwieka
Dom: 296-4816
Praca: 825-4060

BUYING
• U.S. & WORLD COINS
• OLD GOLD & SILVER
• GERMAN METAL NOTGELD
• BEER & TRANSPORTATION TOKENS
• ANCIENT COINS & MEDALS
• OTHER COLLECTABLES
Phone (312) 275-7762
Mon. thru Fri. 10 AM until 5 PM
Sat. 10 until 3 PM, Closed Sun.
THE COIN SHOP, INC.
4900 N. Lincoln Ave.
Chicago, IL 60625
In Lincoln Square Since 1972

POWRACAJĄCY DO POLSKI
\$362 w jedną stronę
\$604 w obie strony
CENNE PREZENTY Z BILETEM MAXI DISCOUNT WORLD TRAVEL
3021 N. MILWAUKEE AVE.
Chicago, IL 60618
(312) 276-0405

• Tanie przeloty do innych miast Europy i świata • Bagaż do 140 Lbs.
• Serwis paszportowo-wizowy
Mówimy po polsku i angielsku.
7 DNI W TYGODNIU
Od 11 A.M. do 8 P.M.
/Przerwa 2-4 P.M./
Soboty i niedziele od 12

Pielgrzymka Do MEDJUGORJE
w Jugosławii.
Możesz osobiście przeżyć dramatyczne wydarzenia religijne.
CENA: 7 dni, przelot, hotel, częściowe wyżywienie i inne usługi — od \$779.00.

KUPON
Po informacji w sprawie różnych możliwości inwestycyjnych na giełdzie chicagowskiej np.
• złoto • srebro • waluty
Proszę dzwonić do George Zaremba 341-7317, lub wypełnić kupon wysyłając na adres:
STOTLER & CO. Suite 1800 A
141 W. Jackson, Chicago, IL 60604
Nazwisko
Adres Tel.

Warszawa \$604
\$360 w jedną stronę
Najtańsze połączenie z Wiedniem
Odloty raz w tygodniu szerokim odrzutowcem. Cena dla pasażerów lecących do Polski lub dla rodziny z Polski lecącej do U.S.A.
Darmo:
• Torba podróżna • Nalepki • Posiłki • Drinki
• Bagaż do 140 funtów
Mówimy po polsku
UNION TRAVEL
3175 N. LINCOLN AVE.
Tel. 312-472-4772 w stanie Ill. lub 1-800-331-6221 spoza stanu
Otwarte 6 dni w tygodniu
Mówimy Po Polsku **JOANNA**
UNION TRAVEL
10538 S. Ewing Ave.
374-4600

STATE FARM INSURANCE
Ubezpieczenie na
• Samochód • Dom
• Życie • Szpital
RAYMOND R. MITCHELL
4815 W. Diversey Avenue
Chicago, Illinois 60639
Tel. 622-3812
Mówimy po polsku
State Farm Insurance Companies
Home Offices
Bloomington, Illinois

\$285* już od
Z CHICAGO DO WARSZAWY
Obowiązuje pewne restrykcje
Powyższa cena nie ma zastosowania, gdy chodzi o linie JAT
Oferujemy Następujące Usługi:
• PASZPORTY • WIZY
• KUPONY ORBISOWSKIE
COMPARE TRAVEL INC.
162 N. State St. Pokój 813
Chicago, IL 60601
Tel. (312) 853-1144
* Bilet musi być wykupiony w obie strony

6-CZ. KOMPLET DO SYPIALNI
Kopida • Lustro z Półkami • Duża Szafka • Łóżko z Półkami
TYLKO **\$229⁹⁵**
Wersalka łatwo otwiera się w łóżko dwuosobowe. Do wyboru w różnych kolorach. Łatwo rozkłada się jedna reka.
\$118 WEHSAŁKA
9-CZ. KOMPLET DO JADALNI
Stół 6 Krzesel, 2-Cz. Kredens
CAŁOŚĆ ZA TYLKO **\$445**
6-CZ. KOMPLET DO DINIETE
Stół z formajki, winiowate krzesła. Do wyboru w wielu kolorach.
\$79

BEZ WPLATY CENTRAL FURNITURE
'BEZPŁATNE' SPRAWDZENIE KREDYTU.
Zadzwoń TERAZ! 486-4202
3 POKOJE MEBLI
OD TYLKO **\$488**
ŁÓDOWKA
Dziękuj Rozmiarów • Osobny Zamrażalnik • Pojemniki Na Drzewkach • Pojemniki Na Warzywa
Już od **\$249**
ŁATWY KREDYT BEZ WPLATY DLA KWALIFIKUJĄCYCH SIĘ KLIENTÓW
Central Furniture 1348 N. Milwaukee
Gadz: Pon. - Czw. Piąt. 9:30-6:30; Wt. - Sr. 9:30-6:30; Sob. 9:30-6:00; Niedz. 11:00-5:00
Mówimy Po Polsku 486-7838 • Oznacza "Cash & Carry"

7-CZ. SOLIDNY SOSNOWY KOMPLET DO BAWIALNI
SOLIDNA SOSNOWA KANAPA, FOTELE LUB FOTELE NA BEGUNACH PLUS 3 STOLKI I 2 LAMPY
TYLKO **\$229⁹⁵**
KANAPY SEKCYJNE!
PRZYJÓJCIE OZIS!
\$288
3-CZ. SYPIALNIA
Orzechowo-Klonowa, Francuska, Solidna Konstrukcja, Wezglowowe Rozmiarowy Full **\$169**
8-CZ. ŁÓZKO PIĘTROWE
z wbudowaną poręczą i drabinką **\$79**
Każda szt. \$44
FINANSUJEMY KAŻDEGO

Poszła Gosia na Jagody!!!
ZAPRASZAMY PAŃSTWA do wzięcia udziału w naszej dorocznej wycieczce
NA ZBIERANIE CZARNYCH JAGÓD
Rokrocznie z udziałem ponad stu osób. W pięknych ogrodach pokrytych krzewami soczystych, słodkich czarnych jagód, uczestnicy zapominają o swoich latach i dolegliwościach i albo na stojąco, siedząco a nawet i leżąc... przy piosence... zbierają czarne jagody.
W tym roku, jak co roku, wyjeżdżamy autobusami do South Haven, Michigan, w niedzielę, 2-go sierpnia, o godzinie 8 rano i powracamy tego samego dnia o godzinie 8 wieczorem. Przejazd autobusem w obie strony, śniadanie i obiady w South Haven, Michigan, oraz dwie kobialki czarnych jagód — ogólny koszt od osoby wynosi \$50.00.
Wycieczka pod kierownictwem Małgorzaty (Gosi) ADAMSKIEJ-ELLIOTT oraz NAJSTARSZEGO POLSKIEGO ANONSERA RADIOWEGO W STANACH ZJEDNOCZONYCH — ADAMA (Adasia) GRZEGORZEWSKIEGO.
Prosimy o jak najwcześniejsze zgłaszanie i zapisywanie się na wycieczkę.
BEST-WAY TRAVEL, INC.
4747 N. Milwaukee Ave. Telefon: 736-3023

PEKAO TRADING CORPORATION
PACZKI DO POLSKI
DYSPONUJE OBSZERNYM ZESTAWEM PACZEK dostarczanych na zlecenia z U.S.A. do rodzin i przyjaciół w Polsce.
Zestaw ten zawiera **NAJBARDZIEJ POSZUKIWANE W POLSCE** PRODUKTY ŻYWNOSCIOWE, ODŻYWKI I KOSMETYKI
Oto niektóre z tych paczek:
BL X75 Cytryny 2 kg, pomarańcze 4 kg... \$12.00
86191 Cytryny - 3 kg... \$ 5.70
86192 Pomarańcze - 5 kg... \$ 9.50
86003 Wędlna, filety śledziowe, sardynki 4,70 kg... \$21.50
86005 Szynka, poledwica, mielonka, parówki... \$25.00
86008 Wędlna, filety śledziowe, herbata, kawa, kakao, rodzynki 3,90... \$19.00
86011 Kawa ziarnista palona - 4 paczki po 25 dkg... \$ 6.20
86014 Szynka, salami, baleron 3,76 kg... \$18.00
86015 Szynka - cztery puszki po 0,9 kg... \$17.00
BL 107 Soki owocowe - 5,94 kg... \$ 9.00
86022 Czekolada twarda i w proszku, cukierki, guma do żucia 2,38 kg... \$14.50
BL 078 Migdały, rodzynki 3,50 kg... \$15.00
BL 080 Masło, olej sojowy 3,90 kg... \$12.00
BL 082 Szynka, sardynki, herbata, kawa, kakao, ananas w plastrach, rodzynki 4,10... \$23.00
86013 Herbata 0,2 kg w torebkach i 0,8 kg w 8 paczkach... \$ 9.00
BC 132 Kakao 2,0 kg... \$15.00
BC 134 Czekolada do picia 2,5 kg... \$11.00
BC 163 Czekolada mleczna z orzechami 2,0 kg... \$12.50
BC 335 Kabanosy 3,0 kg... \$30.00
BC 556 Coca-Cola 24 puszki... \$ 9.60
I KILKADZIESIĄT INNYCH ZESTAWÓW
Cenniki zawierające znacznie obszerniejszy zestaw paczek są bezpłatnie przesyłane do klientów na każde żądanie.
Za realizację zleceń na paczki pobiera się opłaty manipulacyjne w wysokości zależnej od wartości zlecenia dla jednego odbiorcy, przy zleceniach o wartości do \$10.00 opłata = \$1.00, ponad \$10.00 do \$25.00 opłata = \$2.00, ponad \$25.00 do \$50.00 - \$3.00
Informacji udzielają i zamówienia przyjmują
AUTORYZOWANI DEALERZY PEKAO oraz
PEKAO TRADING CORPORATION
CZTERDZIESTY ROK W SŁUŻBIE POLONII
470 Park Ave. South, New York, NY 10016 Tel.: (212) 684-5320
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601 Tel.: (312) 782-3933

TWOJA FIRMA WYSYŁKOWA
Północ: 3121 N. MILWAUKEE AVE. TEL.: 539-4251
PACZKI LOTNICZE I MORSKIE • ZESTAWY ŻYWNOSCIOWE • CYTRUSY • LEKARSTWA • KOSMETYKI
• Wszystkie Paczki w Pełni Ubezpieczone • Dostawa do Rąk Odbiorcy z Własnych Punktów Na Terenie Całej Polski
• Transporty Lotnicze: Środy i Piątki • Kontenery Morskie: Na Bieżąco • Ceny — Porównajcie Sami!
Półudnie: 4102 S. ARCHER AVE. TEL.: 927-5501
Gwarantujemy SZYBKĄ I SOLIDNĄ Dostawę
Andrzej Kawecki Właściciel

Słynne zioła ks. Franciszka na nerki i pęcherz

Aby nerkom przywrócić właściwe działanie, zestawiliśmy w najlepszej proporcji bardzo skuteczną mieszankę pod nazwą "Zioła No. 4" w celu zwiększenia odpływu uryny i sprawnego wydalania trucizn, które jeśli w czasie nie są wydalone, sprowadzają groźne następstwa i sprawiają często boleści nie do zniesienia. Otóż "Zioła No. 4" oczyszczają nerki z brudu i piasku, uśmierdzają bóle w nerkach. Wskazane są też przy dolegliwościach prostaty. Zapalenie pęcherza zwykle jest spowodowane przez bakterie przedostające się doń z zewnątrz. Aby skutecznie działać na zapalenie pęcherza, za-

stosowaliśmy specjalnie zioła o właściwościach odkażających i przeciwnie, jak również zioła ułatwiających odpływ uryny. "Zioła No. 4" są zadziwiająco kojącym lekiem na zaziębienie, pieczenie, katar pęcherza. Pomocne są też przy prostatce. Duża paczka kosztuje \$5.00 z przesyłką \$5.98. Jeśli więc cierpicie na nerki i pęcherz, zamówcie sobie jeszcze dzisiaj niezastąpione "Zioła No. 4", telefonując: HEMlock 4-2786 lub pisząc na adres: FATHER FRANCIS HERBS, 6951 So. Maplewood Ave., Chicago, Illinois 60629.

Chcesz pomóc rodzinie w Polsce? Zwróć się do nas!

Prężna, rzetelna firma handlowa w Berlinie Zachodnim prowadzi transakcje dewizowo-złotowe z Polską. Za dokonaną wpłatę dewiz ze Stanów na konto firmy "Unipap" wysyłamy towar do naszych stałych polskich odbiorców, gwarantując Waszej rodzinie w kraju najkorzystniejszy przelicznik — 1,600 złotych za 1 dolara i szybką realizację wypłat w Polsce.

Nasz adres:
UNIPAP EXPORT-IMPORT
Olga Kamińska, Grosshandel
Kurfürstenstrasse 106, 1000 Berlin 30
Telefon (030) 2115437, Telex 186487 unip d

FENIKS Publishing Co. Dr. Ryszard Łysakowski SYBERYJSKIE WIZJE

Wspomnienia wstrząsających doświadczeń z sowieckich więzień i syberyjskich gulagów, jakie stały się udziałem autora, wówczas 15- to letniego chłopca—sieroty.

Stron 236. Cena \$8.00 (Plus \$1 na wysyłkę).
Książka do nabycia w Wydawcy lub w księgarniach polskich.

FENIKS PUBLISHING COMPANY
P. O. Box 2281, Oak Park, IL 60302

RENTY Z NIEMIEC

JEŚLI PRACOWALIŚCIE W NIEMCZECH ZACHODNICH TYLKO 2, 3 LUB 4 LATA. TELEFONUJCIE NA NUMER:

271-0657

HANSA TRAVEL BUREAU

4727 N. LINCOLN AVE. • CHICAGO, IL 60625

Otwarte od Poniedziałku do Soboty od 10 do 5 po poł.
Specjalista od Spraw Rent: Werner Zahn

Komitet Przeciwny Sprzedaży Broni Do Hondurasu

Washington (UPI) — Senacki komitet ds stosunków międzynarodowych nieznaną większością głosów uchwalił rezolucję potępiającą propozycję administracji prezydenta Reagana o sprzedaży do Hondurasu 12 samolotów F-5E o wartości \$75 mln.

Głosowanie członków komitetu nastąpiło wkrótce po tym, kiedy administracja próbowała przekonać demokratycznych senatorów, iż sprzedaż samolotów do Hondurasu nie doprowadzi do eskalacji wysiłku zbrojnego w Ameryce Środkowej.

William G. Walker, zastępca sekretarza stanu wcześniej próbował dowiedzieć członkom komitetu, że dostawa amerykańskich samolotów do Hondurasu nie przyczyni się do tego, że Kuba i Związek Sowiecki zaczął wysyłać samoloty typu "Mig" do sąsiedniej Nikaragui.

Wystosowana rezolucja rozpatrzone będzie przez Senat w ciągu najbliższego miesiąca.

B. Linder Zginął Przez Pomyłkę

Managua (Reuter) — Sprawcy zamachu na Benjaminie E. Lindera, amerykańskiego inżyniera zatrudnionego w Nikaragui przyznali, iż "omyłkowo" amerykańskiego obywatela wzięli za kubańskiego doradcę pracującego dla nikaraguańskiego rządu.

Linder zginął 28 kwietnia w jednej z wiosek na północy Nikaragui z rąk antysandinistowskich partyzantów.

12 członków partyzanckiego oddziału przyznało się do popełnienia zbrodni i złożyło zeznania w jednym z obozów contras w Hondurasie.

Z ich zeznań wynika, że wiadomości dostarczone przez miejscowego szpiega podawały, iż w okolicy San Jose de Bocay pracuje kubański doradca przy budowie tamy. Zorganizowano zasadzkę, w której zginął Linder, którego dopiero po śmierci zidentyfikowano jako amerykańskiego inżyniera.

Dopiero następnego dnia partyzanci dowiedzieli się, że zamordowali Amerykanina.

Według partyzanckich oświadczeń, Benjamin Linder był w mundurze, z brodą oraz niewielkiego wzrostu, co spowodowało, że wzięto go za Kubańczyka.

"Razem z 10 innymi sandinistami Linder odmówił poddania się i walczył ok. 10 minut" — powiedział jeden z partyzantów. "Jego śmierć była całkowicie przypadkowa".

Rodzice zamordowanego natomiast twierdzą, iż 27-letni Linder w walce został tylko ranny, a dopiero później strzałem w głowę został zamordowany przez partyzantów.

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w "Dzienniku Związkowym".

NAUKA ZAWODU CNC

Książka w języku polskim do nauki obsługi i programowania obrabiarek CNC w oparciu o Control Sanuc do nabycia w Polonia Bookstore
2886 N. Milwaukee Ave.
Cena \$30

"INSTRUCTION PERMIT"

DO 27-go CZERWCA DOWOLNE GODZINY
NA PRZYGOTOWANIE DO EGZAMINU TEORETYCZNEGO

Od Poniedziałku do Piątku od 10 do 7; w Soboty od 10 do 3
CENA \$35 przy zapisie na kurs
SATYSFAKCJA GWARANTOWANA LUB ZWROT \$

581-1200 736-5522
5752 S. PULASKI RD. 5538 W. BELMONT
Chicago Chicago

SŁUŻYMY POLONII

od przeszło 50 lat świadczymy następujące usługi:

- Money market accounts—konta marketowe
- IRA accounts—konta IRA
- Savings accounts—konta oszczędnościowe
- Checking accounts—konta czekowe
- Commercial loans—pożyczki przemysłowe
- Safe deposit boxes—sejfy bankowe
- Travelers checks—czeki podróżne
- Money Orders • Social Security Direct Deposit

Manufacturers Bank

1200 North Ashland Avenue
Chicago, Illinois 60622 Telephone: (312) 278-4040
Member Federal Deposit Insurance Corporation
ZASOBY PONAD \$250 MILIONÓW

Obchodzimy obecnie 78 rocznicę istnienia

NOVAK & COMPANY, INC.

Sheet Metal Contractors and Fabricators
2023 West Fullerton Ave. Chicago, IL 60647

W pełni ubezpieczeni

- Systemy wentylacyjne
- Grzejniki
- Wentylatory
- Daszki i baldachymy
- Przewody wentylacyjne
- Przewody kanalowe
- Rury Spustowe
- Komercyjne
- Istnieje od 1908
- Tel.: (312) 486-4588

Poznaj świat z polskim przewodnikiem

CALIFORNIA od 7 do 15 sierpnia	\$ 750
HAWAJE - 3 wyspy od 2 do 12 lipca	\$1090
HONG KONG i CHINY od 20 lipca do 10 sierpnia	\$1390
CHINY, HONG KONG od 20 lipca do 20 sierpnia	\$3250
WYKAZ RIVER CRUISE - 4 dni Hong Kong, Shanghai, Bejing, Tian, Chengde, Wuhan, Guangzhou, Cuzco (obowiązkowe zwiedzanie i wycieczki w Chinach) (nie ma na celu innych celów)	\$1150
MEDJUGORJE DUBROWNIK RZYM od 11 do 18 sierpnia	\$2950
NOVA ZELANDIA, AUSTRALIA, wyspa FIJI	\$895

**** SPECJALNA OFERTA ****
MINI WEEKENDS

NOWY JORK	3 dni 15-21 czerwca
SAN FRANCISCO	2 dni 14-15 lipca
GRAND CANYON	4 dni 3-6 lipca
LAS VEGAS i PHOENIX	2 dni 13-14 sierpnia

WSZYSTKIE WYCIEZKI ODLATUJĄ Z CHICAGO. NA ZADANIE PODAMY CENĘ ODLOTU Z INNYCH MIAST. Informacji udzielamy i rezerwy dokonujemy.

TRAVELIDEAS
1443 N. Western Ave., Chicago. ☎ (312) 457-8000

PEKAO MAŁY ALE... JARY TRADING CORPORATION

wznowiło przyjmowanie zleceń na DOSTAWĘ w POLSCE, na zlecenia z USA, samochodów FIAT 126p, popularnych MALUCHÓW.



Ten mały ale wysokosprawny samochód ma bardzo wiele zalet:

- kosztuje tylko od \$1,820.00 do \$1,880.00
- plus \$30.00 opłaty manipulacyjne;
- zużywa mało trudno dostępnej w Polsce i drogiej benzyny;

★ odznacza się prostą, dobrze znaną w Polsce konstrukcją, co sprawia, że łatwa jest jego obsługa i naprawa;

★ może holować zarówno przyczepę bagażową jak i małą przyczepę kempingową.

★ jest w Polsce bardzo poszukiwany.

Sprawia to, że po paru latach eksploatacji można za niego uzyskać dobrą cenę. Z tytułu otrzymania samochodu przez PEKAO nie płaci się w Polsce ani cła, ani podatku.

Informacji udzielają i zamówienia przyjmują

AUTORYZOWANI DEALERZY PEKAO
oraz
PEKAO TRADING CORPORATION
CZTERDZIEŚCI ROK W SŁUŻBIE POLONII

470 Park Ave. South, New York, NY 10016
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601
Tel.: (212) 684-5320
Tel.: (312) 782-3933

Zapraszamy Do Nowego Salonu z Europejskimi Meblami

EUROPA FURNITURE

6231 W. Dempster Tel. 967-1977

Oferujemy meble, które mogą być ozdobą każdego mieszkania. Wszystkie meble charakteryzują się starannym wykończeniem, pomysłowymi rozwiązaniami technicznymi—są funkcjonalne i estetyczne.



NASZA SPECJALNA OFERTA!

Przy zakupie kompletu mebli do pokoju frontowego i jadalni otrzymacie niemiecką wersalkę (na sprężynach) wartości kompletu do \$700—BEZPŁATNIE!!!!

MÓWIMY PO POLSKU
Godziny: Poniedziałek i czwartek 10-9; Wtorek, środa, piątek i sobota 10-6; Niedziela 12-5.

Safe-T-House™

Zarejestruj na stałe wszystkie swoje kosztowne rzeczy z naszym audio-wizualnym planem protekcyjnym

- pożar • kradzież • powódź • tornado
- wypełnienia formy ubezpieczeniowej • identyfikacji własności

Każdy z nas posiada takie rzeczy jak:

Wiadomo, że:
"Udokumentowanie na taśmie przedmiotów będących w Twoim posiadaniu jest dla firm ubezpieczeniowych dowodem weryfikującym."
"Ludzie zapominają o 25 do 35% rzeczy które posiadają gdy je tracą. Utrwalenie na taśmie wideo—zapobiega temu."

Strata cennych przedmiotów na skutek włamania stale wzrasta! Co 10 sekund dom prywatny gdzieś na terenie Stanów jest okradany.

Safe-T-House filmuje i sporządza dokumentację Twoich rzeczy • otrzymasz taśmę z pełną listą Twoich przedmiotów zarejestrowanych w kolorach.
• główna kopia filmu będzie w posiadaniu firmy
• Tylko Twój prywatny kod zezwoli na dostęp do filmu.
Konsultanci Safe-T-House mają ubezpieczenie Plan protekcyjny ma \$1,000,000.00 ubezpieczenie

Richard & Maria Swiderski Chicago, IL
Tel. 283-6468
Dzwonić po umówienie w j. ang.

Całkowity koszt usługi Tak niski jak \$5995

WSZYSTKIM OJCOM W DNIU ICH ŚWIĘTA SKŁADAMY SERDECZNE ŻYCZENIA

JAN I STANISŁAWA OLENDER Z RODZINĄ

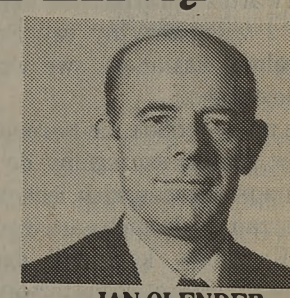
Z OKAZJI 15-TEJ ROCZNICY ISTNIENIA I POWIĘKSZANIA NASZEGO SKLEPU

CENY ZNIŻONE O 25% i więcej

CRAGIN - HANSON

MEN'S and LADIES' WEAR
5315-17 W. FULLERTON AVE. • TELEFON BE 7-4231
ZAPRASZAMY NA ROCZNICOWĄ WYPRZEDAŻ!!!
Poniedziałek, czwartek i piątek od 9 do 9. Inne dni od 9 do 6.
Podczas lata w niedzielę zamknięte

SKŁADAMY POLONII SERDECZNE PODZIĘKOWANIE ZA DOTYCHCZASOWE POPARCIE I ŻYCZLIWOŚĆ



JAN OLENDER

Wyniki Wyborów We Włoszech

Rzym. (Reuter)—Podajemy poniżej wyniki wyborów parlamentarnych we Włoszech.

Wyniki wyborów do 630-to osobowej Izby Reprezentantów, w nawiasach wyniki z 1983 roku:

	% Głosów	Miejsca
Chrześcijański Demokraci	34.3 (32.9)	234 (225)
Komuniści	26.6 (29.9)	177 (198)
Socjaliści	14.3 (11.4)	94 (73)
Włoski Ruch Społeczny	5.9 (6.8)	35 (42)
Republikanie	3.7 (5.1)	21 (29)
Socjaldemokraci	3.0 (4.1)	17 (23)
Liberalowie	2.1 (2.9)	11 (16)
Partia Radykalna	2.6 (2.2)	13 (11)
Proletariacka Demokracja	1.7 (1.5)	8 (7)
Zieloni	2.5	13 (0)
Inni	3.5 (3.2)	7 (6)

Wyniki wyborów do 315-to osobowego Senatu:

	% Głosów	Miejsca
Chrześcijański Demokraci	33.6 (32.4)	125 (120)
Komuniści	28.3 (30.8)	100 (107)
Socjaliści	10.9 (11.4)	36 (38)
Włoski Ruch Społeczny	6.5 (7.3)	17 (18)
Republikanie	3.8 (4.7)	8 (10)
Socjaldemokraci	2.4 (3.8)	5 (8)
Liberalowie	2.2 (2.7)	3 (6)
Partia Radykalna	1.8 (1.8)	3 (1)
Proletariacka Demokracja	1.5 (1.1)	1 (0)
Zieloni	2.0	1 (0)
Inni	7.0 (4.0)	16 (7)

Frekwencja wyborcza wynosiła w bieżącym roku—88.7% a w roku 1983—80%. Zieloni przystąpili do walki wyborczej po raz pierwszy.

"Strażnik Pamięci"

Od czasu kiedy odkryto, że wraz z wprowadzeniem do mózgu nowych informacji "pod czaszką" powstają odpowiednie zmiany biochemiczne, człowiek wpadł na pomysł opracowania "pigulki pamięci". Dotychczasowe badania nad poszukiwaniem takiej substancji przypominają raczej zabawę w kotka i myszkę, która wymyka się wszelkim zastawianym pułapkami. Ale jak twierdzą specjaliści pracujący nad tym zagadnieniem, myśl została już zapędzona do kryjówki. Teraz trzeba tylko po nią umiejętnie sięgnąć.

Jest więc szansa, że niedługo pojawi się "strażnik pamięci", uniwersalna pigułka wzmacniająca zdolność zapamiętywania. Byłaby ona dobrodziejstwem dla cierpiących na chorobę Alzheimera, ale nie tylko.

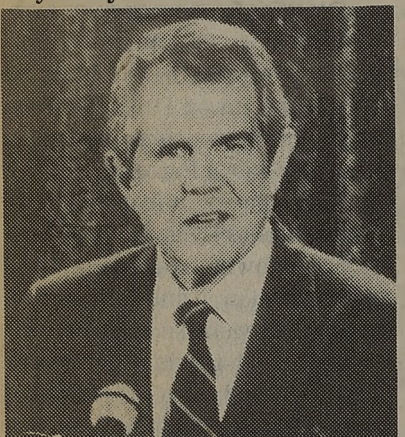
Obecnie eksperymenty ze środkami przywracającymi sprawność zapamiętywania prowadzone są w różnych ośrodkach na świecie. Lek o nazwie "piracetam", jeden z serii tak zw. prostowników pamięci, opracowany na przykład został przez belgijską firmę UCB jako środek skuteczny w leczeniu zaburzeń ruchu. Sprzedawany jest już w 85 krajach.

Pragną Korespondować

22-letni Wiesław Pelczyński pragnie korespondować z młodzieżą polskiego pochodzenia. Jego adres: 00-179 Warszawa, ul. Niska 3A/12.

Ireneusz Grzyna, zamieszkały 43-100 Tychy, ul. Żwakowska 10/40, pragnie korespondować z młodzieżą polskiego pochodzenia. Jest studentem 5 roku Akademii Muzycznej w Katowicach. Poza muzyką jego zainteresowania to sport.

Dariusz Mądrak, zamieszkały Zam. Czarnia, 07-420 Kadzidoł, woj. Ostrołęckie, pragnie nawiązać z kimś korespondencję w sprawie wymiany znaczków.



DES MOINES — Pat Robertson, kandydat na urząd prezydenta USA z ramienia partii republikańskiej przemawia na spotkaniu przedwyborczym w Des Moines. (UPI)

Uwaga Pasażerowie Statku "Stefan Batory" Z CHICAGO DO MONTREALU

- Najlepiej
- Najtaniej
- Z NIEOGRANICZONĄ ILOŚCIĄ BAGAŻU

Przewieź Was Firma CHICAGO POL-TRANSPORT TRAVEL SERVICE

Cena Przewozu \$140 (z bagażem podręcznym)

W CENIE BILETU POŚILEK, NAPOJE CHŁODZĄCE. PO DRODZIE ZWIEDZANIE TORONTO ORAZ WODOSPADU NIAGARA. Zawiadamiamy pasażerów że w tym roku statek "Stefan Batory" ma tylko 4 rejsy i na tym kończy swą działalność do USA.

Rezerwacja i Sprzedaż Biletów:

CHICAGO POL-TRANSPORT
4715 W. Belmont Ave., Chicago, IL 60641
Tel.: (312) 726-3206

Sealy Posturpedic
ALL MODELS IN STOCK
We will beat anyone's price by **\$50.00**

SEALY GENTLE FIRM	DELUXE EXTRA FIRM	SEALY LUXURY FIRM
TWIN .. EACH PIECE \$59.00	TWIN .. EACH PIECE \$89.00	TWIN .. EACH PIECE \$99.00
FULL .. EACH PIECE \$69.00	FULL .. EACH PIECE \$99.00	FULL .. EACH PIECE \$109.00
QUEEN... SET \$189.00	QUEEN... SET \$219.00	QUEEN... SET \$299.00
KING .. SET \$239.00	KING .. SET \$299.00	KING .. SET \$399.00

W tym samym miejscu od 20 lat
SWIATOWA STOLICA MEBLI I MATERACOW

MARJEN OF NILES
Sole Wystawowe w Magazynie
8121 N. Milwaukee Ave.
w Niles
966-1088

Dowiedziemy w ciągu jednej godziny (7 dni w tygodniu). Stare meble zabierzemy bez dodatkowego kosztu. Nasza specjalność są materiały ortopedyczne dla ludzi i ciężkiej wadze.

IZABELA'S BEAUTY SALON
Damsko-Męski Zakład Fryzjerski

- Szybka Fachowa Obsługa
- Niskie Ceny
- Przyjdź—Zobacz—Porównaj

3405 N. Pulaski Rd. Tel.: 478-6399

COUPON
Najwyższe ceny płacone za aluminium *brąz *miedź *baterie
Z tym kuponem
\$1.00 BONUS
Za 10 ft. lub więcej aluminiumowych puszek.

Nowe godz. Sob. 7-12 P.-P. 6-3

S. EDELMAN & CO.
2960 W. LAWRENCE 463-3545

NIE MA PROBLEMU
Gdy Sprawy Turystyczne, Prawne w Polsce, Emigracyjne, Paszportowe i Wysyłkowe
ZAŁATWIANE SĄ W POLSKIM BIURZE

ALMA TRAVEL BUREAU
1282 MILWAUKEE AVE. CHICAGO, ILL. 60622
PHONES: 252-0661-2-3
2946 N. MILWAUKEE ••• TEL.: 278-5188

SPRZEDAJEMY BILETY NA WSZYSTKIE TEATRALNE IMPREZY POLONIJNE
EUGENE ZLOBIN-RYLSKI

COOK BROS. WHOLESALERS
DO NASZYCH WIELU POLSKICH PRZYJACIOŁ I KLIENTÓW

Oferujemy sprzęt elektroniczny oraz artykuły gospodarstwa domowego po bardzo niskich cenach. U nas kupisz najtaniej biżuterię z 14K złota i ze srebra. Mamy bogaty zapas towarów, a codziennie otrzymujemy nowe dostawy. Z tym ogłoszeniem otrzymasz **BEZPŁATNIE KATALOG**.

Specjalne letnie ceny na wszystkie artykuły, włącznie z wentylatorami Sanyo...

240 NORTH ASHLAND (Fulton i Ashland)
421-5140

Wejście od strony naszego darmowego parkingu przy Fulton
Godziny: Poniedziałek do piątku 7:30 rano do 5 po poł.;
Sobota 8 rano do 4 po poł.; Niedziela — zamknięte

COOK BROS. WHOLESALERS
(Nowe Artykuły w Magazynie: Wiele po Zniżonych Cenach)

Przepraszamy, ale ponieważ przeprowadzamy hurtową wyprzedaż, dzieci nie są mile widziane w naszym pokoju wystawowym

LATWE WARUNKI

- GOTÓWKĄ
- MASTERCARD VISA
- NATYCHMIASTOWY KREDYT
- 90 DNI TAK SAMO JAK GOTÓWKĄ
- LAY-AWAY
- BEZ SPŁATY DO SIERPNIA 1987

WYNAJMIJ CAMCORDER NA TE SPECJALNE OKAZJE!

NIKT NIE SPRZEDAJE TANIEJ OD PRECISION POBIJEMY WSZYSTKIE CENY

WATCHMAN TV SONY \$99.00 FREE BATTERIES FD 10

4" Escort / 4 \$99.00 FREE HEADPHONES AUDIO VIDEO CONNECTION

DARMO
SZ-10 Magnetofon Kasetowy ze Słuchawkami z kaskiem rakietowym powyżej \$200

NOWY SKLEP DLA WYGODY POLONII
4101 N. Milwaukee, Chicago, IL 60641, Tel.: 777-3307

WIELKIE OTWARCIE REWELACYJNIE NISKIE CENY

TELEWIZOR DO POLSKII JVC 14-CALOWY LIMIT 1
7755GB/ME
20-Calowy Systemowy Kolorowy TV ze Zdalnym Sterowaniem

- 7 systemów: 7755GB, PAL/B/G, D.I, SECAM B/G, D/K/KI, NTSC M, NTSC 4.43/5.5 MHz; 7755 ME, PAL B/G, SECAM B/G, D/K/KI, NTSC M, NTSC 3.58/5.5 MHz; 4.43/5.5 MHz
- Zdalne sterowanie • Węskie wyjście AV
- Odczyt na diodzie • Studnik
- Automatyczny woltaz: AC 120-240 V (7755GB); AC 100-280 V (7755ME), 50/60 Hz

\$398.88

VHS MAGNETOWID BEZPRZEWODOWY ZDALNIE STEROWANY

- ŁADOWANIE KASYTY Z PRZODU
- BEZPRZEWODOWE ZDALNE STEROWANIE
- 8-GODZ. NAGRYWANIE

\$1 888.88 LIMIT 1

SHARP ZDALNIE STEROWANY TV/MONITOR

- 11-Systemowy 16-Cal. Kolorowy TV i VTR/Video Disc Monitor
- Na cały świat! Dział w USA!
- Węskie i wyjście audio/video
- 30-funkcyjne zdalne sterowanie
- Odczyt na ekranie
- Budzik
- 19-kanalowy automatyczny system strojenia
- Automatyczny wybór woltażu
- Kineskop "Linytron Plus"
- Szybko rozgrzewający się

SHARP VHS VC-579E
Multi-Systemowy Magnetowid z Auto Play

- Sprzężony z B.G.-PAL/I-PAL/D.K.-PAL/B.G.-SECAM/D.K.-SECAM/B.G.-MESECAM/NTSC 3.58; 4.43
- 4-godzinne nagrywanie
- 16-funkcyjne zdalne sterowanie
- Automatyczne przegrzywanie
- Automatyczne ładowanie kasety z przodu
- 14-dniowe/4-kanalowe nagrywanie

OSZCZĘDZ \$129

\$588 VHS

KAMERA/MAGNETOWID VHS HQ PRZYSTOSOWANE DO SYSTEMU POLSKIEGO

- Obwody VHS HQ zapewniające wyraźniejszy, bardziej naturalny obraz.
- VHS z 4-ma Głowicami video
- Nagrywanie programów nadawanych przez TV
- Używaj z VCR do kopiowania taśm
- Przyjmuje standardowe kasety VHS do nagrywania i przegrzywania
- Łatwe regulowanie Auto Focus, Auto White Balance, Auto Iris
- 6:1 Power Zoom Obiektyw z makro plus przyciski do Fade i Specjalnych Efektów
- Natychmiastowe odzwierciedlenie poprzez każdy TV lub "Szybki Przegląd" poprzez celownik.
- Włączone Tally Light, Szybkie Szukanie i Zatrzymywanie.

VHS HQ

Prosimy przyjść na szczegółowy pokaz

OSZCZĘDZ \$150

SANYO HQ VHR-1700M
11-Systemowy Magnetowid Kasetowy z Multi-Funkcyjnym Bezprzewodowym Zdalnym Sterowaniem

- Format-VHS PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43
- 2-głowicowy helical scan system nagrywania
- Czas nagrywania-PAL/MESECAM 240 min z kasetą E-240; NTSC 160 min z kasetą E-240
- Ładowanie kasety z przodu
- 14-dniowe 4-kanalowe nagrywanie
- Wymagana moc: AC 120-240 V, 50/60 Hz
- Waga-8 kg
- Zużycie mocy-28 W
- Bezprzewodowe zdalne sterowanie

4 HEAD HI-FI WITH MTS

- HQ (High Quality) System
- H Tech 4 Video Head System with Double Fine Sine
- 155 Channel Digital Quartz Tuning with Auto Set
- 42 Function Remote Control with Direct Access & Remote Program
- MTS Broadcast Stereo, SAP Built in
- Lower Stereo Dobby NR
- 21 Day 8 Program Digital Clock Timer
- On Screen Display with Help Feature
- Still Field Variable Double Fine Slow 2X Play (SP, SLP)

\$588.00 SAVE \$110

Panasonic PV 4760

NEW Panasonic WIRELESS

- HQ (High Quality) System
- 100 Channel Digital Quartz Tuning
- 14 Function Remote Control
- 7 Day 2 Program Digital Clock Timer
- Still Frame Advance 2X Play (SLP)
- Still Field Variable Double Fine Slow 2X Play (SP, SLP)

\$278 MODEL PV 2700 SAVE \$60

MOVIE SALE ALL THE POPULAR TITLES "NEW" SAVE 40%-90% "NEW"

- Witness
- A View to a Kill
- Empire Strikes Back
- Return of the Jedi
- Teen Wolf

BETA \$6.95

OVER 20,000 TO SOLD!

MAGNAVOX STEREO VHS

- Auto Play
- MTS Stereo TV Ready
- 15 Function Infrared Remote
- Stereo Sound With Dolby REGULAR \$449
- Programmable 4 Event Timer

\$349

KENWOOD 200 WATT AM/FM SYSTEM

- 50-watt RMS THD Integrated Amplifier with Variable Power Meter
- Inputs for CD Video (Stereo) & Aux. Two Tape Monitors & Direct Phono Recording
- Quartz Synthesizer FM AM Stereo Tuner with 14-Stat on Random Preset Memory & Digital Tuning
- Double Cassette Deck with Hi-Speed Dubbing, Ready Play, Timer, Repeat, Play & Doby by NR
- Direct Drive Auto-Return Turntable with Brushless DC Servomotor & Low Resonance Tension
- 30W 3-Way 3-Speaker 12 Acoustic Suspension System
- System Cabinet with Gas-Fill Top & Door

\$598 SAVE \$150 MODEL 548

NEW! ZENITH HQ-PS VHS CAMCORDER

- 8 Lux Sensitivity
- Autofocus
- Uses Standard VHS Sensor & Low Resonance Headset
- HiFi Stereo Sound
- Double Azimuth
- 4-Head System
- CCD Image Sensor
- 6:1 Power Zoom With Macro Lens

HQ \$998

DARMO FUTERAL PANASONIC HQ CAMRECORDER

- Odbiór Newicon
- Elektroniczny Celownik
- Auto Iris i Kolor
- Dostępny Tytuł
- 7-Luksowa Czułość
- Auto Focus
- Fades In/Out
- 6:1 Power Zoom

PV 210

SONY 26" WIRELESS TRINITRON

- 10 Key Wireless Remote
- Cable Ready Tuning
- Cable Broadcast Stereo Capability
- Dynamic Focus System
- One Hour Sleep Timer
- Tabletop Design
- Rosewood Styling

\$649 REG. \$749 SAVE \$100 WITH FREE STAND!


Precision VIDEO AUDIO
SALES • SERVICE • SELECTION & SATISFACTION!

4101 N. MILWAUKEE CHICAGO, IL 777-3307

436 S. MANNHEIM RD. BELLWOOD, IL 1 MI. No. of Eisenhower Expwy. 544-7770 Mon., Fri. 9-9, Sat. 9-6, Sun. 10-8

LARYNGOLOG
 DR. E. J. HOLLAND, M.D., S.C.
Leczenie chorób gardła, krtań, jamy nosowo-gardłowej, nosa, oczu i uszu.
 Przyjmuje Pacjentów Bez Upředniego Umówienia Się
 Pod Adresem:
 4952 W. Irving Pk. Rd. Tel.: 685-6652
 Godziny przyjęć: Poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek do godz. 10 rano do 8 wiecz. i w soboty od 9 rano do 1 po południu.

DOKTOR MEDYCYNY
JERZY JACOBI M.D.
 LEKARZ CHOROÓB WEWNĘTRZNYCH
 MÓWI PO POLSKU
 Długoletnia praktyka lekarska: badania serca, nerek, wątroby, cukrzyca. Nowoczesne leczenie stawów—artretyzm i reumatyzm. Kardiogram serca. Zdjęcia i prześwietlenia rentgenowskie. Porady w schorzeniach przewlekłych.
CHOROBY SERCA: Ból serca Zaburzenie rytmu Niedokrwienie Serca Choroby naczyń wieńcowych serca
 • Prześwietlenie serca • EKG na bieżni
 • Kardiogram Niedotlenienia • Monitorowanie rytmu serca-24 godz. EKG
 7703 WEST BELMONT AVE.
 Telefon: 456-5856 Wieczorem Dzwonić Po Polsku: 386-4515
 Przyjmuje: Od 9 Rano do 2 Pł. Codziennie i w Soboty
 Wieczorem we wtorki od 5-8

BOGUSŁAWA KNOPÍŃSKI, M.D.
 Dyplomowana przez American Board of Family Practice


- choroby układu krążenia
- chorób nerek
- chorób płuc
- chorób skóry
- zabiegi chirurgiczne
- chorób przewodu pokarmowego
- chorób pęcherza
- chorób dziecięce
- ginekologia i położnictwo

 6010 W. FULLERTON AVE. (róg Austin) Tel.: 622-8689
 Godziny: Pon. Sr. Cz. od 6 Wiecz. do 9.
 Sob. 10 rano do 2 po poł, oprócz Wt. Piąt.

SZKŁA KONTAKTOWE
TYLKO \$89 KOMPLET
 Włączając badanie, szkła kontaktowe i przybory do czyszczenia. W większości przypadków dostępne od zaraz. Zapewniona gwarancja.
 Mówiący po polsku personel.
 Prosimy zadzwonić po umówienie:
CENTRAL OPTICAL
 5512½ W. BELMONT
 TEL.: 282-1718




do POLSKI
 LEKARSTWA
 ŻYWNOCÍ
 PIENIAŃZE
naftowej
 PRZEZ APTEKĘ W ANGLI
GRABOWSKI
 175 DRAYCOIT AVENUE
 LONDON SW3 2ENGLAND

Zmiana Na Stanowisku Premiera Barbadosu
 Bridgetown (UPI) — W poniedziałek zmarł premier Barbadosu Errol W. Barrow, człowiek, który kraj ten doprowadził do niezależności, gorący przeciwnik i krytyk Stanów Zjednoczonych oraz przywódca bardzo liczący się wśród państw Morza Karaibskiego.
 W kilka godzin po śmierci Barrowa na jego miejsce zaprzysiężony został dotychczasowy wicepremier Erskine Sandiford.
 W transmitowanym przez radio i telewizję przemówieniu nowy premier oznajmił, iż "odczuwa głęboki smutek z powodu śmierci swego poprzednika, lecz równocześnie zapowiedział, iż będzie kontynuatorem polityki Barrowa".
 W uroczystościach żałobnych w Bridgetown wzięli udział kilkaset tysięcy osób.

Mówiący Po Polsku Lekarz
SPECJALISTA NEUROLOG
DR. BARBARA JASTRZEBSKA-KLEMPER, M.D., Ph.D.
 Z Wieloletnią Uniwersytecką Praktyką w Polsce i USA
Zawiadania o Otwarcie Specjalistycznej Praktyki Lekarskiej
 w zakresie chorób układu nerwowego dorosłych i dzieci:
 • Bóle szyi, głowy i kręgosłupa
 • Nerwobóle, zespoły pourazowe (orzeczenia powypadkowe)
 • Padaczka dorosłych i dzieci
 • Miałdzyca naczyń mózgowych i zaburzenia pamięci
 • Zapobieganie i leczenie udarów mózgowych—"stroke"
 • Nowoczesna diagnostyka i leczenie zaburzeń snu, nerwic i potencji
 • Wszelkie powikłania neurologiczne chorób wewnętrznych
 Możliwość Szybkiego Kompleksowego Badania w 3 Gabinetach
 • Szpital Columbus • Deerfield, Illinois
 • Polskie Centrum Medyczne, 3015 N. Milwaukeee
 PO UMÓWIENIE WIZYTY: 777-4829 Telefon czynny całą dobę

Mówiący po polsku lekarz
Margaret Koczorowska, M.D.
medycyna ogólna
 ZAWIADAMIA
 o przeniesieniu praktyki lekarskiej
 Nowy adres: 3951 W. 56th St. (róg Pulaski) Chicago, IL 60629
 Tel.: 767-4815

DR. PAWEŁ KWIECIŃSKI, M.D.



- Medycyna rodzinna
- Choroby wewnętrzne
- Położnictwo i ginekologia
- Mała chirurgia

 Rentgen i badania laboratoryjne wykonujemy na miejscu
 5356 W. DIVERSEY AVE. 6449 S. PULASKI RD.
 Wt. Cz. Sob. 11-7 Pon. Pt. 11-7
 Tel.: 283-1881 (24 godz/7 Dni) Tel.: 585-2377
 Po umówienie można dzwonić po polsku lub angielsku

Albany
 WOMEN'S MEDICAL CENTER
SPECJALISTYCZNA OPIEKA ZDROWOTNA DLA KOBIEC ORAZ ZABIEGI GINEKOLOGICZNE
 • BADANIE KRWI I MOCZU NA CIAŻĘ
 • PORADY CIAŻOWE
 • LOKALNE ZNIECZULENIE I NARKOZA
 • ZABIEGI GINEKOLOGICZNE
 SZTAB LEKARSKI SKŁADAJĄCY SIĘ Z GINEKOLOGÓW Z WIELOLETNIA PRAKTYKA
 Koszty zabiegów i badań pokrywane przez większość ubezpieczeń
MÓWIMY PO POLSKU.
 OD WTORKU DO SOBOTY: 8:00 RANO - 4:00 PPL.
 5086 N. ELSTON 725-0200

NIEOCZEKIWANA CIAŻA?
 Nie wpadaj w rozpacz... my możemy pomóc
 • Bezpłatne Testy Ciężowe
 • Życzliwi Doradcy
 • Pomoc Lekarska
 • Pomoc Finansowa
 • Zrozumiałe i Prawdziwe Informacje o Moralnych, Fizycznych i Psychicznych Konsekwencjach Usuwania Ciąży.
AID FOR WOMEN
 8 South Michigan
 Suite 1100 • 621-1100

DEITCH PHARMACY
 1800 W. CHICAGO
 486-1200
 WYSYŁAMY LEKARSTWA DO POLSKI I EUROPY
 Wszelkie recepty i artykuły higieniczne i medyczne
 Mówimy po polsku

Blizny?
 Blizny twarzy, brzucha i keloidy mogą być zmniejszone... i większość ubezpieczeń pokrywa koszty.
 Prosimy dzwonić po angielsku
 726-2002, ext. 704

Center for Cosmetic Surgery
 A member of the Urban Health Services family

Darmo badanie poziomu cholesterolu. Od 15-go czerwca do 15-go lipca.

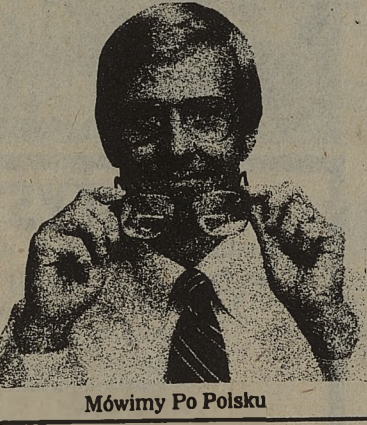
Uzbrój się w walce przeciwko cholesterolowi.

Cholesterol szybko staje się wrogiem publicznym. Każdy jest zaangażowany, od reportaży na temat zdrowia poprzez reklamy margaryny.
 A więc, skąd mamy wiedzieć co jest co? Sprawdzian cholesterolu powie Ci w jakim punkcie znajdujesz się. Poda Ci dokładny poziom Twojego cholesterolu i objaśni czy jest on dobry czy zły.
 Ten ważny sprawdzian jest naszym udziałem w walce przeciwko cholesterolowi. Oferujemy go bezpłatnie od 15-go czerwca do 15-go lipca.
 Uzbrojony w tą istotną informację będziesz znacznie lepiej przygotowany do wydania walki cholesterolowi i wygrania jej.

BCH
Belmont Community Hospital
 4058 W. Melrose Street, Chicago, IL 60641
 Wystarczy tylko zadzwonić dziś po umówienie
 736-7000




POZBĄDŹ SIĘ SZKIEŁ
DUWOGNISKOWYCH
 Specjalizujemy się w szklach okularowych firmy Varilux dla osób które chcą widzieć z bliska i z daleka bez noszenia szkieł dwuogniskowych (bifocals) i bez cehującego ich "okienka" lub linii.
VARILUX®
 Dr. Ronald Krefman
OPTOMETRIST
 4970 N. Harlem Ave.
 Zadzwonić Po umówienie
777-7838




Mówimy Po Polsku

Mówimy po polsku
Dr. George Schrenzel
OPTYK
 *Badania oczu *Szkła kontaktowe *Okulary
 REALIZOWANIE RECEPT Z POLSKI
 UBEZPIECZENIE HONOROWANE
 Zniżki dla emerytów
 Czynne codziennie od 10 do 5, oprócz środy
 2918 N. Milwaukee Ave. Chicago IL 60618. Tel.: 227-2329



CHICAGO EYE INSTITUTE
 Specjalistyczna Klinika Okulistyczna
 Operacje i Leczenie Chorób Oczu
DR. ANDREW O. LEWICKY, M.D. & ASSOCIATES
 • Usuwanie Katarakt
 • Laserowe Operacje Oczu • Leczenie Cukrzyca Oka
 Operacyjna Redukcja Krótkowzroczności
 3982 N. Milwaukee Tel.: 282-5600
 MÓWIMY PO POLSKU

Bolą Cię Stopy?
 Odwiedź jedną z naszych dogodnych lokacji!
 Prosimy dzwonić po angielsku
 726-2002, ext. 703
 Honorujemy ubezpieczenia.

Praxis Foot Clinic/orthopaedic group
 A member of the Urban Health Services family

POLSKIE CENTRUM MEDYCZNE

Największy w Ameryce Polski Wielospecjalistyczny Zespół Opieki Zdrowotnej Służy Radą i Pomocą Lekarską w Następujących Specjalnościach:
 John Zaborowski, M.D., Choroby wewnętrzne
 Marek Rebandel, M.D., Ginekologia
 Stephan Czarnicki, M.D., Kardiologia
 Anna Mianowska, M.D., Ph.D., Medycyna ogólna
 George Sosenko, M.D., Urologia
 Barbara Klempel, M.D., Ph.D., Neurologia
 Jack Leya, M.D., Gastrologia
 Leopoldo DeAlvare, M.D., Chirurgia
 Anna Stankiewicz, M.D., Praktyka Rodzinna, Rehabilitacja
 Edgar Eichbaum, M.D., Chirurgia
 Yaroslav Bandura, M.D., Praktyka Rodzinna
 Anna Szpindor, M.D., Alergologia
 Maria Staisz, M.D., Pediatria
 Józef Lukaszczuk, Dyplomowany Masażysta Masaże

HONORUJEMY UBEZPIECZENIA I HMO
 Tylko u nas pacjenci posiadający ubezpieczenie Medicaid (Public Aid) oraz Medicare nie ponoszą żadnych kosztów związanych z leczeniem.
 3015-17 N. MILWAUKEE 2434 DEMPSTER ST., SUITE 207 3006 S. LARAMIE
 Chicago, IL. 60618 Des Plaines, IL 60016 Cicero, IL. 60650
 Tel. 278-6050 Tel. 652-8232

TEL.: 278-6050

Poniedziałek do piątku od 9 rano do 9 wiecz.;
 Sobota od 9 rano do 4 po poł.
 Wymagane wcześniejsze zamówienie
 Wizyty przez telefon

Laserowe usuwanie bólu powodowanego hemoroidami!
 • Bezpieczny, prosty zabieg w gabinecie lekarskim
 • Szybkie gojenie, minimalna niewygodna
 • Długotrwała ulga
 • Licencjonowany i akredytowany przez stan ośrodek
 • Honorujemy ubezpieczenia
 • 10-letnie doświadczenie.
 Prosimy dzwonić po angielsku
 726-2002, ext. 701

Lakeshore Laser Clinic
 A member of the Urban Health Services family
 Michigan Avenue (śródmieście) i inne dogodne lokacje.

Mówiąca Po Polsku Lekarz-Dentysta
DR. MILA ZELENKOVICH
 3208 N. MAJOR (Okolica Belmont-Central Ave.)
 Wykonuje: Usuwanie • Plombowanie • Leczenie Kanałów
 • Czyszczenie • Prześwietlenie • Protezy • Korony
 Naprawy Protez na Poczekaniu Honorujemy Ubezpieczenia
Godziny Przyjęć Pacjentów Po Umówieniu Się
 Rano od Godz. 9-iej do 2-iej Tel. do Biura
Proszę Dzwonić na nr. 286-2855 736-2772
 i Prosić Estelle Gąsowski Po Godz. 2-iej

JADWIGA M. BIERNOT
LEKARZ-DENTYSTA
 6900 W. BELMONT AVE.—CHICAGO, IL 60634
 Pełna opieka dentystyczna dla dorosłych i dzieci. Honorujemy ubezpieczenia. Po umówieniu się proszę telefonować:
736-5525
 MOWIMY PO POLSKU Answering Service Czynny 24 Godziny

Zadzwoń i umów się
283-0012
 MÓWIMY PO POLSKU
CORONA DENTAL CENTER
J. MORTELL, DDS **C. MICHALIK, DDS**
 Oferuje wszystkie usługi dentystyczne dla dorosłych i dzieci. Specjalne zniżki dla emerytów i rencistów.
 4425 S. Archer Ave. Chicago, IL 3238 N. Pulaski Rd. Chicago, IL
 Godziny Przyjęć: Pon.-Piątek. 9 a.m.-9 p.m.; Sobota 9 a.m.-3 p.m.

DR. TERESA GRYGO
 Mówiąca po polsku lekarz-dentysta
 1600 W. Dempster, Pokój 106
 Park Ridge, IL 60068
 Tel.: 298-4020
 (naprzeciw szpitala Lutheran General)
 — Wykonuje wszystkie zabiegi dentystyczne dla dorosłych i dzieci
 — Dla wygody pacjentów gabinet jest otwarty codziennie wieczorami i w soboty

KRUPPA DENTAL CLINIC & LABORATORIUM
 2918 N. Milwaukee 227-0621
 Mówiący po polsku lekarz dentysta
D. K. JONES, D.D.S.
 Absolwent Loyola University, wykonuje wszystkie zabiegi dentystyczne:
 • Leczenie kanałowe • Leczenie dziąseł
 • Plomby • Koronki i Mostki
 • Protezy • Dentystyka kosmetyczna
LABORATORIUM NA MIEJSCU
PRZYSTĘPNE CENY
 We accept Public Aid
15% ZNIŻKI na protezach i koronkach

Dentysta Polskiego Pochodzenia
DR. GREGORY A. PAGE
 Zaprasza do swego gabinetu dentystycznego
7100 W. HIGGINS AVE.
 (róg Harlem, blisko autostrady Kennedy Expy.)
JESLI NIE LUBISZ WIERCENIA I BOLESNEGO ZNIECZULANIA—JESLI MASZ PRAW-DZIWE PROBLEMY Z ZĘBAMI—PRZYJDŹ DO NAS!
 Leczymy najnowszą techniką CARRIDEX, z minimalnym wierceniem i zniesieniem. Specjalne urządzenie wyplukuje bez bólu próchnicę i pozwala na łatwe plombowanie.
 • IMPLANTY DENTYSTYCZNE
 • WSTAWIANIE ZŁOTYCH ZĘBÓW I MOSTKÓW
 • PIĘKNE PLOMBY PORCELANOWE
 Oczekujemy Cię w komfortowym, wygodnym gabinecie dentystycznym. Szybka i miła obsługa, nowoczesne urządzenia lecznicze. Mówiący po polsku personel.
 Anonsujemy nowego współpracownika, dr. DAVIDA LACHAJEWSKIEGO.
PEŁNA OPIEKA DENTYSTYCZNA
 Przyjdź do nas i przekonaj się jak przyjemne i łatwe może być
FACHOWE LECZENIE ZĘBÓW!
PROFESSIONAL BUILDING
7100 W. HIGGINS, CHICAGO
TEL. 775-3333

Lekarze Dentyści
 Wykonujemy wszystkie zabiegi dentystyczne dla dzieci i dorosłych
MARTA S. LEMERY D.D.S. **RICHARD E. NOSAL D.D.S.**
 Otwarte 7 dni w tygodniu
3078 N. MILWAUKEE AVE. TEL.: 794-1594

Nowoczesna Klinika Dentystyczna
ROSCOE DENTAL CLINIC
 5520 W. BELMONT AVE. TEL.: 725-2697
 Dr. John Micek, D.D.S. Dr. Michael S. Ginsburg, D.D.S.
 Wykonujemy: usuwanie, plombowanie, leczenie kanałów, czyszczenie, prześwietlenie, protezy, korony, Naprawy i uszczelnienia protez na poczekaniu. Pełna obsługa dentystyczna dla dorosłych i dzieci. Laboratorium dentystyczne na miejscu.
 Dla wygody pacjentów klinika jest otwarta codziennie od 9-10, a w soboty od 9-6.
 Honorujemy ubezpieczenia Mówimy po polsku
 W KAŻDĄ SRODE DODATKOWE 10% ZNIŻKI DLA EMERYTÓW ORAZ PLOMBY DLA WSZYSTKICH JUŻ OD \$20 ZE ZDJĘCIEM
 Bezpłatny parking z tyłu budynku

MÓWIĄCA PO POLSKU LEKARZ DENTYSTA
DR. LARISA M. MARKEWYCH
 4444 S. ARCHER AVE. CHICAGO, ILL. 60632
 4944 W. IRVING PARK RD. CHICAGO, ILL. 60641
*** 254-8600 ***
 ZADZWOŃ I UMÓW SIĘ TEL. CZYNNY CAŁĄ DOBĘ
 PEŁNY ZAKRES USŁUG DENTYSTYCZNYCH DLA CAŁEJ RODZINY

DR. TERESA D. MIGIELSKA
 LEKARZ DENTYSTA
 5512 W. Belmont Ave. Chicago, IL 60639
 *Plomby kosmetyczne *Zdjęcia rentgenowskie *Profiliatyka jamy ustnej *Leczenie kanałowe *Usuwanie zębów *Koronki *Mostki *Protezy *Protezy częściowe *Naprawa protez. *Plomby.
 Honorujemy ubezpieczenia
 Proszę dzwonić: 745-7114

MILWAUKEE DENTAL CLINIC
 Wykonujemy wszystkie zabiegi dentystyczne — dla całej rodziny
 Akceptujemy ubezpieczenia. Reperujemy protezy na poczekaniu. Wykonujemy protezy całkowite, częściowe i korony.
4254 N. MILWAUKEE AVE. 282-7906
 MOWIMY PO POLSKU • (I. Bahrani, DDS)

USŁUGI DENTYSTYCZNE DLA CAŁEJ RODZINY
PULASKI DENTAL CLINIC
 3111 N. Milwaukee Ave.
Tel.: 539-8821 Poniedz. do piątku 11 do 7
 Sobota 11 do 4
DR. TOM BORRIS, D.D.S. **DR. WILLIAM McCUNE, D.D.S.**
 • Honorujemy Ubezpieczenia • Usuwanie Zębów
 • Plomby i Korony • Protezy i Mostki
 • Leczenie Kanałowe • Naprawy Protez na Poczekaniu
MÓWIMY PO POLSKU ZNIŻKI DLA EMERYTÓW
 Z tym ogłoszeniem kontrola zębów i konsultacja za darmo.
 Dodatkowa opłata za prześwietlenie.

Mówiący po polsku lekarz-dentysta
R. POGORZELSKI D.D.S.
 Prowadzi gabinet dentystyczny pod adresem:
 2956 N. Milwaukee Ave. (Central Park/Milwaukee)
 (Budynek Park National Bank of Chicago)
 Pokój 204 **TEL.: 772-8851**

LEKARZ — DENTYSTA
DR WANDA ROGALSKA
BEZBOLESNE LECZENIE
 KOMPLETNA OPIEKA DENTYSTYCZNA DLA DOROSŁYCH I DZIECI
 MOWIMY PO POLSKU
 4417 N. Central Ave. **czynny 24 godz.**
282-4020
NISKIE CENY

DENTYSTA Dr. SAWA
 zawiadamia o otwarciu nowego gabinetu dentystycznego pod adresem:
 3061 N. Milwaukee
 Wykonujemy:
 • chirurgia ustna • protezy
 • koronki • plomby
 • mostki • czyszczenie
 • usuwanie • lecznicze kanałowe
 Robimy to szybko, niedrogo i bezboleśnie!
 (Honorujemy ubezpieczenia dentystyczne)
 478-4334 3061 N. Milwaukee lub 478-4335

LEKARZ DENTYSTA
DR. WANDA J. SYGIEDA
 prowadzi praktykę w zakresie usług dentystycznych dla całej rodziny.
 Reperacja protez na poczekaniu. Honorujemy ubezpieczenia.
 4954 W. Irving Park Rd. ••••• **Tel.: 286-7900**
 Answering Service — 24 godziny

AMERICAN WOMEN'S MEDICAL CENTER
SPECJALISTYCZNE CENTRUM
LEKARSKIE DLA KOBIEC
 DOŚWIADCZONY LEKARZ GINEKOLOG
 Oraz Asystentka MÓWIA PO POLSKU!!!
Zabiegi Ginekologiczne
Nowoczesne Badania Ciąży!
 Od Poniedziałku do Soboty: 8 A.M. — 5 P.M.
 2744 N. WESTERN AVE. 2474 DEMPSTER Suite 109
 (Przy Diversey Ave.) Des Plaines, IL
772-7726 296-9330

Ratunek z Nieba
 Nieprawdopodobny przypadek wydarzył się podczas ćwiczeń spadochronowych w Phoenix, w stanie Arizona.
 Podczas skoku zderzyły się dwie spadochroniarki, z których jedną straciła przytomność i pikowała w dół. Natychmiast wyskoczył za nią instruktor i po 1½-kilometrowym locie w powietrzu udało mu się złapać niefortunną podopieczną i otworzyć oba spadochrony.
 Łądowanie było bardzo trudne i spadochroniarze nieco się poturbowali, ale ich życiu nie zagraża niebezpieczeństwo.

JEFFERSON PARK DENTAL CLINIC
 545-1882
 4952 N. Milwaukee "Tutaj obok McDonald's"
 MÓWIMY PO POLSKU
 Pan. i Czw. do 8 wiecz.
 Honorujemy Wszystkie Ubezpieczenia
H. MAHLER, D.D.S.
G. SMART, D.D.S.

NAPRAWY USZCZELNIANIE
 od \$50 (na poczekaniu)
CZĘŚCIOWE PROTEZY od \$75
LABORATORIUM DENTYSTYCZNE NA MIEJSCU
DOPASOWYWANE NA ZAMÓWIENIE SZTUCZNE SZCZĘKI (górne lub dolne) i "NOWE" ZAPASOWE PROTEZY
 • Dopasowanie na zamówienie • W ciągu 3 godzin **\$120** (wielkość)
NOWOCZESNA DENTYSTYKA
 Korony od \$160 WSTĘPNIE BADANIE BEZPŁATNE Stosujemy Tylko Najlepsze Materiały

Hiszpańscy Socjaliści Tracą Popularność
 Madryt (UPI) — Premier Hiszpanii Felipe Gonzalez oraz jego partia socjalistyczna szacują straty, jakie ponieśli w wyniku śródrodowych wyborów do: władz lokalnych, regionalnych i do parlamentu europejskiego.
 Partia Gonzalez'a zdobyła poparcie 39% wyborców i reprezentowana jest w parlamencie europejskim przez 28 posłów (a miała 36).

W stosunku do ubiegłego roku, kiedy socjaliści uzyskali 44 procentowe poparcie wyborców, notuje się spadek ich popularności.
 Główna partia opozycyjna Powszechnie Przymierze uzyskała 17 z przypadających Hiszpanii 60 miejsc w europejskim parlamencie.

W Barcelonie, Madrycie i Walencji socjaliści utracili bezwzględną większość w radach miejskich, będą musieli więc wejść w koalicję z partiami mniejszości.

Socjaliści krytykowani są za politykę gospodarczą, której wynikiem jest największe w Europie zachodniej, bo 21 procentowe bezrobocie.

Protezy
 Obecnie protezy mogą być stabilnie umocowane przez umieszczenie w implantach dentystycznych kawałków magnezu lub przez inny rodzaj trwałego umocowania.
 Mostki są również robione przy użyciu tych dentystycznych implantów i są wygodniejsze niż wyjmowane części dentystyczne.
 Po darmowej konsultacji dzwonić: 652-8466
T.M. Nayan DDS
 6017 Cermak Rd. Cicero
 Godz.: Wt., Czw., Sob., 12 do 5

Lekarz-Dentysta
WENDY E. VOTA, D.D.S.
 5233 W. Diversey Ave. Chicago, IL 60639
Tel.: 637-7677
Pełna opieka dentystyczna dla dorosłych i dzieci.
Z okazji otwarcia praktyki 25% ZNIŻKI
 Od opłat za wszystkie zabiegi dentystyczne. Mówimy po polsku.

LEKARZ-DENTYSTA
 Absolwentka Uniwersytetu Loyola, Praktyka w Szpitalu Saster McGroaw
JOLANTA ZAKRZEWSKA DDS
 Prowadzi Zakłady Dentystyczne
 2715 N. Central Ave. Pokój 8
Tel.: 622-8700 (24 Godz. Obsługa Tel.)
 Water Tower Place Pokój 950 West
 845 N. Michigan Ave. **Tel.: 951-0170**
Wszyscy pacjenci bojący się dentysty, mile widziani

LIFECALL... Najcenniejsze zabezpieczenie
 za kilka dolarów miesięcznie, będziesz miał zapewnioną pomoc w zasięgu ręki, 24 godzin dziennie, 365 dni w roku. Mając Lifecall Emergency Alert System za naciśnięciem guzika otrzymasz pomoc. Nigdy nie będziesz musiał dzwonić. Lifecall jest najszybszym, najbardziej niezawodnym systemem, który możesz mieć w swoim domu dzisiaj, ponieważ Lifecall jest pod ręką gdy najbardziej potrzebujesz szybkiej pomocy.
\$50 ZNIŻKI Z TYM OGŁOSZENIEM
Fakty:
 • 20,000 ludzi zmarło w wypadkach domowych upadek jest drugą przyczyną zgonu ludzi powyżej 65 lat.
 • 3 miliony ludzi uległo w domu wypadkom czyniącym ich kalekami
520-5730
 Lodzi na zawołanie w nagłych wypadkach

3 sposoby wyeliminowania żyłaków

Proste zabiegi w gabinecie lekarskim sprawią, że Twoje nogi będą wyglądały i czuły się lepiej.
 • Laser. Zastrzyk. Usuwanie. Jeden z nich odpowiedni dla Ciebie.
 • Szybkie gojenie. Minimalne ślady.
 • Również skuteczne przy żyłach pajęczynowych.
 • Licencjonowany i akredytowany przez stan.
 • Honorujemy ubezpieczenia.
Prosimy dzwonić po angielsku 726-2002, ext. 702
Center for Cosmetic Surgery
 A member of the Urban Health Services Family
 Michigan Avenue (śródmieście) i inne dogodne lokacje.

W odstępie czasu potrzebnym na przeczytanie tego nagłówka możesz popaść w stan szoku.

Może to się stać tak nagle. Nawet z powodu złamania kości lub poważnego skaleczenia. Wypadków, które ośrodki doraźnej pomocy klasyfikują jako "drobne".

Ale coś takiego nie istnieje. Każdy wypadek może zagrażać życiu. Jeżeli zaistnieje taka sytuacja, będziesz potrzebował opieki medycznej jaką zapewnić może tylko szpital. Po to jesteśmy.

Dysponujemy specjalistami we

wszystkich dziedzinach medycyny. Plus posiadamy najbardziej zaawansowaną technologię do porparcia ich wiedzy. Przez 24 godziny na dobę. Uważamy te usługi za podstawowe, a nie dodatkowe.

Ponadto, nasze ceny są przystępne. Ponieważ są one zależne od powagi wypadku.

A więc, kiedy znajdziesz się w nagłej potrzebie, dobrze zastanów się gdzie najlepiej się udać. Chodzi o Twoje życie.



Belmont Community Hospital

4058 W. Melrose Street, Chicago, IL 60641
(312) 736-7000

Propozycja Ustawy o Opiece Społecznej

Washington (CT) — Mocno podzielony Komitet Sposobów i Środków Izby Reprezentantów, nie mogąc osiągnąć porozumienia w sprawie reformy opieki społecznej, zatwierdził ustawę, która zmusi wiele matek korzystających z zasiłków do podjęcia pracy.

Pięcioletni plan pn. Family Welfare Reform Act został zatwierdzony stosunkiem 23-13 głosów.

Jego realizacja będzie kosztować rząd federalny 5.2 mld. dol.

W ramach ustawy przewidziano powołanie, kosztem 1.1 mld. dol., National Training and Work Program, zapewniającego otrzymującym zasiłki matkom dzieci powyżej 3 roku życia szkolenie zawodowe i pomoc w uzyskaniu pracy, przy jednoczesnym zapewnieniu pomocy w opiece nad dzieckiem, ubezpieczenia medycznego i zagwarantowania transportu.

Jedną z klauzul ustawy przewiduje objęcie opieką społeczną rodzin składających się z dwojga niepracujących rodziców i dzieci.

Ustawa dotyczy także zapewnienia alimentów na dzieci, łącznie z uprawnieniem władz stanowych do pobierania odpowiednich sum z podborów rodzica, który uchyla się od ich płacenia.

Ustawa została zaproponowana przez kongr. Harolda Forda (D.-Tenn.). Jej zwolennicy mają nadzieję przedstawić ją jeszcze w tym roku pod głosowanie pełnego składu Izby.

Przewodniczący komitetu, kongr. Daniel Rostenkowski (D.-Ill.) powiedział, że ustawa "zapewni pomoc tylko tym, którzy usiłowali pomóc sobie sami i zrobili wszystko w tej dziedzinie."



Commodore Inn & Marina

1640 Memorial Drive, Sturgeon Bay, Wisconsin 54235

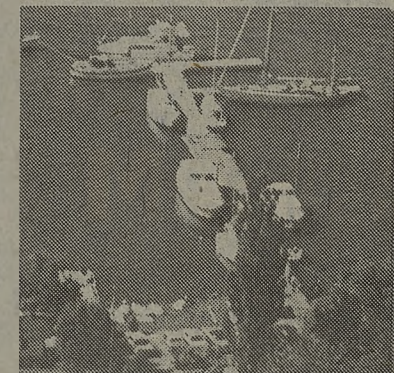
Idealne Miejsce Na Wakacje i Week-endy



Wiele polskich letnisk w Michigan i Wisconsin zostało w ostatnich kilku latach zlikwidowanych, ale też powstały nowe. Nie zupełnie nowe, bo letnisko istniało już dawniej, ale od 6 lat jest w polskich rękach i to nie byle jakich. Właścicielem jest Tadeusz Kowalczyk, znany z energii, przedsiębiorczości i odwagi, właściciel Orbit Restaurant i Wonderland Ballroom w Chicago. Nowe letnisko, położone jest w pięknym i malowniczym STURGEON BAY, WISC.

O letniku, w którym Kowalczyk dokonał już szeregu ulepszeń i innowacji, można by było napisać obszerną broszurę, ale tutaj trzeba się ograniczać do telegraficznego skrótu. A więc:

Mieszka się w położonych nad zatoką, głównym pawilonie, w nowym, wyko-



czonym zaledwie w 1985 roku motelu, lub w rodzinnych "cottage'ach". W re-

stauracji duży wybór naprawdę smacznych dań z dobrą obsługą. Specjalną atrakcją są w piątki "rybne bufety" z łososiem, krewetkami, rybami wędzonymi, gotowanymi, oraz smażonymi na poczekaniu przy gościach psstragami, oraz sałatki, galaretki i desery. W soboty zaś specjalnością jest gotowana w kotłach na dworze ryba. Trzeba spróbować, żeby przekonać się jaki ryba może mieć smak. Ale nie samym chlebem człowiek żyje, toteż do dyspozycji



gości jest ogrzewany basen pływacki, 4 korty tenisowe, wycieczki łodzią i rybołówstwo przy własnej przystani, maszyny do różnych gier, wieczorami w barze orkiestra, program rozrywkowy i tańce. Wycieczki wzduż półwyspu i na wyspę Washington.

Commodore Inn and Marina to doskonałe miejsce na wykorzystanie lata, albo spędzenie jednego z weekendów, ale warto pamiętać, że Commodore Inn otwarte jest przez cały rok. Zjeżdżają tam nowożeńcy na miodowy miesiąc, a także myśliwi, rybacy, oraz odbywają się tam zjazdy i konwencje.

Najlepiej jednak przekonajcie się Państwo sami. Wybierzcie się choćby na weekend, dojazd łatwy autostradą. Adres: Commodore Inn & Marina, 1640 Memorial Drive, Sturgeon Bay, WI 54235, tel. 1 (414) 743-5555. Biuro czynna przez 24 godziny, 7 dni w tygodniu. Bliższe informacje można otrzymać także w Orbit Restaurant w Chicago. (Ogł.)

WARSAW RESORT

Koło South Haven, nad jeziorem Michigan. Wynajmujemy domki i pokoje po bardzo przystępnych cenach.

Telefon 359-9539 albo (616) 637-5872

Zofia i Wiktor Barczykowie

DO POLAKÓW Z CHICAGO VERMILION MOTOR INN W DANVILLE, ILL.

Przypominamy o naszym istnieniu tym, którzy u nas byli i tym, którzy chcieliby zobaczyć coś więcej oprócz Chicago. Miasto Danville i jego okolice posiadają wszystko czego pragnie się podczas wakacji. Piękny park, jeziora, rybołówstwo. Nasz motel zapewni ładny pokój z 2-ma łózkami, w tym kawa i "donuts" cały dzień oraz basen piękny, wielki, czysty. Wszystko to w cenie \$25.

UWAGA: Zmienił telefon na (217) 443-1550
Adres: Vermilion Motor Inn, 400 Vermilion St.
Danville, Illinois 61832—prosić Toniego lub Wandę.

JUŻ ZACZĘŁY SIĘ UPAŁY! ZAPRASZAMY NA WAKACJE I WEEKENDY DO PIĘKNEGO, POŁOŻONEGO NAD JEZIOREM POLSKIEGO LETNISKA TARNAWA BASS LAKE, KNOX, INDIANA

- Wygodne i Ładne Mieszkania • Można korzystać z kuchni
 - Przyjemna Kąpiel w Czystym Jeziorze
 - Ładne Spacery w Okolicy
- Domki 5-cio osobowe — \$120 na tydzień, a pokoje z dwoma łózkami \$25.00 na dobę.

★ DOSKONAŁE MIEJSCE NA WAKACJE Z DZIEĆMI ★

Po Informacje i Rezerwacje Prosimy Dzwonić Między 5-tą - 11-tą Wieczór: (219) 772-2351

Jechać z Chicago po 94 na wschód do szosy 65 i po 65 na południe. Skrócić na szosę 30 na wschód i po 50 milach skrócić na szosę 35 do Knox i w lewo na wschód na drogę Nr. 10, a potem jeszcze raz skrócić na lewo przy stacji benzynowej Standard na Lake Street, przejechać 500 metrów do Route 3, która doprowadzi do Tarnawa Summer Resort.

TARNAWA'S SUMMER RESORT

KNOX, INDIANA 46536 ☆ BASS LAKE, ROUTE 3, BOX 224

Na Wakacje i na Weekendy
Zapraszamy Do Pięknego
i Wygodnego Polskiego Letniska

PLAYDAY MOTEL

w Lake Delton, Wisconsin

Jest to idealne miejsce wypoczynkowe dla wszystkich—dla osób starszych i dla dzieci.

Możecie korzystać z kąpeli w basenie otwartym lub krytym z podgrzewaną wodą, sauną i whirlpool. Dla dzieci—plac zabaw. Odpoczywajcie w nowym motelu, który położony jest w bliskiej odległości od głównych atrakcji i restauracji.

Tel.: 1-608-253-3961

LETNISKO SWEET CHERRY

w Hagar Shores, Michigan
Oddalonego od Chicago
Tylko 2 Godz. Jazdy

Zapraszamy na Weekend
Lub Dłuższe Wakacje

Jezioro Michigan—Basen z podgrzewaną wodą—Darmowa kuchnia—Dobrze zaopatrzone bar—Sala kinowa—Dancingi w każdy weekend —Boisko do gier—Programy dla dzieci—Wieczorne ogniska—I wiele innych atrakcji.

Tel.: 1 (616) 849-1233

CZERWCOWA OFERTA!

Pokój i całonocne
wyżywienie
dla 2 osób
—\$81 za dobę



BEST DELICATESSEN

6027 W. Irving Pk. Rd. Tel.: 283-4876

Specjalizujemy się w wyrobach śląskich, takich jak: krupnioki, żymłoki, frankfurterki, salceson czarny i biały, poza tym wszelkiego rodzaju wędliny, szynki, balerony, rolady wieprzowe i cielece oraz świeże mięso, sałaty, kluski śląskie i pierogi.

Godziny otwarcia: Pon. — Piątek od 9 rano do 8 wiecz.
Sob. od 8 rano do 8 wiecz., i Niedz. od 9 rano do 2 po poł.

Serdecznie zapraszamy

Weronika i Roman Sobański

PARK VIEW MOTEL

Polscy Właściciele
Zapraszają

do pięknie położonego
resortu w Wisconsin Dells.
Ceny jedne z najniższych.

Po informacje dzwonić:

1-608-254-8182

371 Park Dr. Wisc. Dells
Wisc. 53965

OBSZERNE informacje przeczytasz i najlepsze zdjęcia zobaczysz w Dzienniku Związkowym.

NIEZAPOMNIANE WAKACJE SPĘDZISZ W

GINTARAS RESORT

15860 LAKE SHORE ROAD
UNION PIER, MICHIGAN 49129

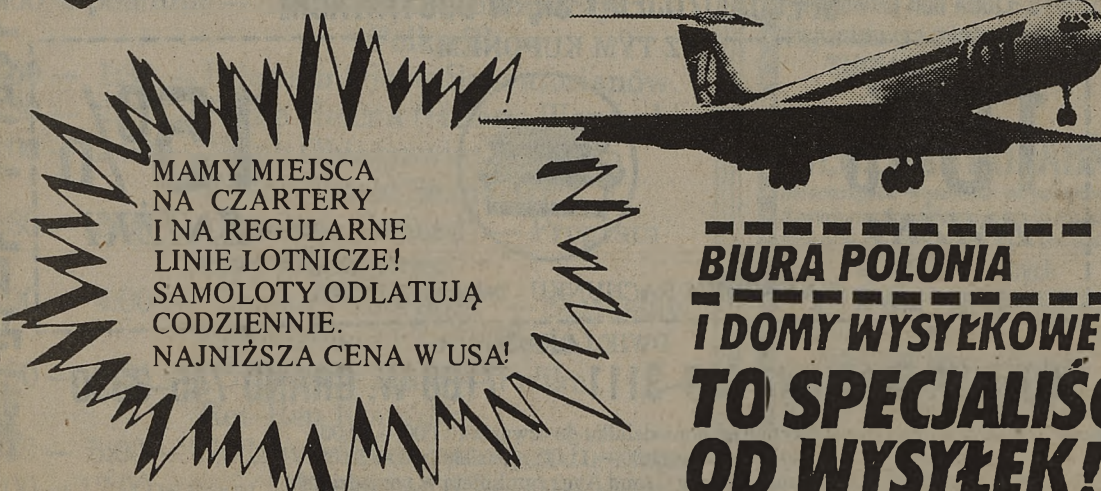
Tel.: (616) 469-3298

Tylko 65 Mil od Chicago

- Do Wynajęcia Restauracja-Jadalnia z Całkowitym Wyposażeniem
- Uroczą Miejscowość Wypoczynkowa • Wygodne Letnisko nad Jeziorom
- Wynajmujemy Pokoje i "Cottages"

MOWIMY PO POLSKU

Biura Polonia Travel TO SPECJALIŚCI OD PODRÓŻY!



MAMY MIEJSCA NA CZARTERY I NA REGULARNE LINIE LOTNICZE! SAMOLOTY ODLATUJĄ CODZIENNIE. NAJNIŻSZA CENA W USA!

BIURA POLONIA I DOMY WYSYŁKOWE TO SPECJALIŚCI OD WYSYŁEK!

GŁÓWNA SIEDZIBA 2864 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO IL 60618
Telefon (312) 235-0303

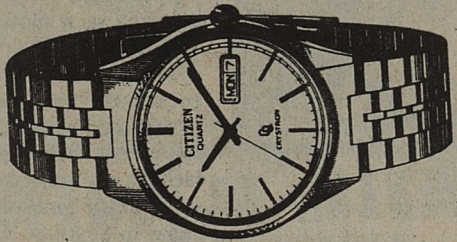
ADRESY
BIUR POLONIA TRAVEL i DOMÓW WYSYŁKOWYCH ILLINOIS:
2864 N. Milwaukee Ave., Chicago IL 60618 (312) 235-0303
5305 W. Fullerton Ave., Chicago IL 60639 (312) 745-0021
2442 W. 47-th Street, Chicago IL 60632 (312) 254-2738
1309 N. Ashland Ave., Chicago IL 60622 (312) 278-3916
1105 E. Roosevelt Rd., Lombard IL 60148
DOM WYSYŁKOWY 2922 N. Milwaukee Ave. ZAPRASZAMY!

Wysyłają do Polski!

- DOLARY
- SAMOCHODY
- LEKARSTWA
- PACZKI
- OWOCE CYTRUSOWE

Zapamiętajcie! Jeżeli Wam już nikt nie pomoże—to przyjdźcie jeszcze do Polonii a my Wam pomożemy!

CITIZEN® ZEGAREK SUPER OKAZJA!



DARMO GWARANCJA NA BATERIĘ NA "CAŁE ŻYCIE"

Nigdy nie trzeba nakręcać!
Wodoszczelny—pokazuje czas i datę
Tylko jeden na każdego klienta z tym kuponem

Mówimy po polsku — Zamknięte w niedzielę

WERNIKOFF'S DISCOUNT JEWELERS (od r. 1915)

2731 Milwaukee Avenue

252-7573

Dlaczego Róża Płacze?

Rośliny jak ludzie kochają, nienawidzą i płaczą. Wystarczy wyjść przed świtem na pole kukurydzy, pszenicy owsa lub pustkowie porośnięte trawą, aby przy świetle latarki zobaczyć jak rodzą się i rosną błyszczące kropelki przypominające łzy. To nie rosa, która pokrywa rośliny bardziej równomiernie i na ogół nie utrzymuje się na ostrzych krańcach liści. Tajemnicze kropelki pojawiają się tylko na fragmentach spiczasto zakończonych lub w ostrzych kątkach. Co to za kropelki?

Ich pojawienie się podrażnia fizjologię tłumacząc działaniem parcia w korzeniach, które niekiedy wchłaniają z gruntu więcej wody, niż mogą wyparować liście. Roślinie lży występują głównie nocą, kiedy powietrze jest wilgotniejsze.

Wtedy roślina wydała nadmiar wody przez specjalne gruczołki znajdujące się na ząbkach, spiczastych zakończeniach lub w ostrzych liściowych kątkach. Zjawisko to nazywano guttacją, od łacińskiego słowa "gutta" — kropla.

Jest wiele roślin wyjątkowo skłonnych do płaczu. Niezwykłym mazgajem jest skrzyp polny, beksa — róża, obficie i często płacze jaśmin. Ale nie jego kwiaty, tylko młode pędy. Zalewają się łzami pomidory, ogórki i inne warzywa. Płaczą niektóre drzewa. Można zobaczyć na młodziutkich liściach lipy i zaledwie rozkwitających pączkach kasztanowca.

Natomiast sosna, świerk i inne drzewa igliste nie płaczą. Tłumaczy się to między innymi słabym ciśnieniem w korzeniach tych drzew. Można więc powiedzieć, że każdy gatunek posiada własną miarkę wylęwania łez. Ale istnieją również wspólne prawa rządzące tym zjawiskiem. Wiele zależy od klimatu, na przykład na południu Ukrainy, gdzie wiosna jest sucha, płacze po nocach około 1/3 gatunków roślin, a na północy, która charakteryzuje się większą wilgotnością, ponad 80 procent. Rośliny pokojowe płaczą nie tylko nocą, ale o każdej porze doby, kiedy zwiększa się wilgotność powietrza. Lży u roślin są przywilejem młodości, starsze, całkowicie rozwinięte liście już nie płaczą, ponieważ wyparowują nadmiar wody całą powierzchnią blaszki.

Abi rozwikłać tajemnicę roślinnych łez, przeprowadzono szereg eksperymentów, między innymi analizę chemiczną i stwierdzono, że nie są to kropelki rosy, które jak wiadomo, są wodą destylowaną. Litr łez, w zależności, jaka roślina je wypłakała, zawiera do 2,5 miligramów różnych soli mineralnych, ale tylko tych, które w danej chwili roślina miała w nadmiarze. Umieściwszy roślinne kielki w różnych warunkach zauważono, że intensywność płaczu uzależniona jest nie tylko od ciśnienia w korzeniach, temperatury i wilgotności powietrza, ale również od oświetlenia roślin lub owiewania substancjami lotnymi — fitocydami, co w zaden sposób nie wywierało wpływu na korzenie, a jednak chwilami wzmagalo lub wstrzymywało pojawienie się kropek. Wniosek z tego, że płaczliwość roślin to nie tylko chęć pozbycia się nadmiaru wody lub różnych soli mineralnych. W organizmach roślinnych jak i w świecie fauny, stale odbywa się przemiana materii. Ruch wody, a dokładnie soków musi być bez przerwy. Doszedłszy do listka płyn powinien opuścić roślinę, wyparować. Jednak w godzinach nocnych lub przed deszczem parowanie się zmniejsza, zaś podtrzymywanie stałego krążenia jest konieczne. Wtedy właśnie otwierają się na ostrzych krańcach liści otworki — gruczołki roniące na ziemię łzy.

Austriacki biolog, H. Molisch, obserwował na przykład jak młode, podziemne pędy bambusa przebijając się przez twardą, suchą glebę rozmiękczają ją kropelkami, które pojawiają się na ostrych czubkach pędów. O guttacji roślin wiadomo jeszcze niewiele, nie są znane wszystkie przyczyny wywołujące to zjawisko.

Na podstawie analizy łez można jednak dokładnie określić, jakimi składnikami roślina została przekarmiona, a które należy jej porzucić.

L.L.

"Mamy Tylko Jedną Polskę"

TEATR oraz ZESPÓŁ PIEŚNI I TANCA RZESZOWIACY pod kierownictwem Ks. Bp. Bronisława L. Wojdyły, prezentuje na 15-lecie sztuki pt. "MAMY TYLKO JEDNĄ POLSKĘ"

W sobotę, 27-go czerwca 1987 r., o godz. 7:30 wiecz., w niedzielę, 28-go czerwca 1987 r. o godz. 2:30 po południu w Sali Teatralnej Św. Trójcy, 1443 W. Division Str., Chicago.

Przedstawienie "Mamy tylko jedną Polskę" obejmuje 16 odsłon z historii Polski oraz obrzędów ludowych takich jak: Pożegnanie trzech braci: Czecha, Lecha i Rusa, Chrzest Polski, Bitwa pod Grunwaldem, Śluby Jana Kazimierza, Powstanie Listopadowe, Stara Warszawa i Okupacja, Wybór Jana Pawła II oraz w drugiej części: Kołeda — Boże Narodzenie, Zapusty, Wielkanoc, Majówka, Noc Świętojańska, Jarmark, Odpust, Wesele oraz Za-

duzski.

Przedstawienie jest pełne patriotyzmu, humoru, tańca i pieśni z różnych regionów Polski oraz Lwowa. Udział bierze 112 osób.

Zapraszamy wszystkich na to nadzwyczajne i dotychczas nieznanie przedstawienie. Przeżyjcie tysiąclecie historii i kultury Polski.

Bilety do nabycia w zwykłych miejscach sprzedaży, oraz w Centrum Im. Jana Pawła II, 1317 N. Ashland Ave., Chicago. Tel.: 276-7171.

Dzieci szkolne otrzymują bezpłatnie bilety jeśli zgłoszą się osobiście po odbiór w Centrum Jana Pawła II.

Bankiet Jubileuszowy 15-lecia odbędzie się w niedzielę 28-go czerwca po przedstawieniu o godz. 6 wieczorem w sali Centrum, 1309 N. Ashland.

(Ogł.)



Piękna nowo-udekorowana Sala na przyjęcia weselne, urodzinowe imieninowe komunie, gradacje, chrzciny, emerytalne party jak również t.z.w. "Shover" i inne okazje. Doskonała Polsko-Amerykańska Kuchnia

NOTTINGHAM BANQUETS

7021 W. Higgins Road
Chicago, IL 60656
(312) 775-3427

Dobra lokacja
Dogodny dojazd
Sala na 250 osób Parking

GAUDYN'S MILWAUKEE INN

Polsko-Amerykańska Restauracja z Salą Bankietową

6474 N. Milwaukee Ave. Chicago, IL. Tel.: 775-5564

Zapraszamy Państwa na różne smakołyki, jak: kaczkę i falczyki, kotlety i pulpety oraz wiele więcej prawdziwie polskich przysmaków. "Chcesz spokojnie wypić kawę, lampkę wina lub szampana, wspaniały koktajl wstąpi do nas i zobacz romantyczne miejsce." Urządzacie wesela, chrzciny, komunie, urodziny i inne przyjęcia; mamy piękną salę do wynajęcia. Już od \$8.00 od talerza.

Po rezerwacji dzwonić 775-5564

CHCESZ SPĘDZIĆ MIŁY WIECZÓR?
Nowo-otwarty Klub na Południowej Stronie Miasta

WIECZÓR PRZY KOMINKU LOUNGE & DANCE HALL

5730 S. ARCHER

TEL.: 284-8700

rozpoczyna działalność w sobotę 27 czerwca 1987 r.—godz. 5 po południu

Mile Was bawić będzie
Grupa Wokalno-Instrumentalna

CONTINENTAL BAND

ALINA OSTROWSKA-GRZELAK
i MAREK KOWALSKI

śpiewać będą dla Was utwory w językach:
polskim, angielskim, włoskim, hiszpańskim,
jugosłowiańskim, greckim i francuskim.

Miłych Gości witają będą gospodarze
Krystyna i Władysław Bukowsky

Serdeczna i uprzejma obsługa poda Państwu w dniu otwarcia gorącą przekąskę oraz szampana na każdy stolik—BEZPŁATNIE

DANCINGI w PIĄTKI, SOBOTY i NIEDZIELĘ

Serdecznie zapraszamy krewnych, przyjaciół, znajomych i całą Polonię
Przyjmujemy zamówienia na przyjęcia i bankiety

TEL.: 284-8700



ANDRZEJ DWORACZEK

Mistrz fotografii

Zdobywca wyróżnienia na XXIII Przeglądzie Rzemiosł Artystycznych w Mediolanie wykonuje artystyczne zdjęcia z uroczystości ślubnych.

Tel.: 561-5309

Znany zespół muzyczny

KWIEK

BROTHERS BAND

Do wynajęcia na wszystkie okazje. Proszę dzwonić:

296-4816, 227-5929 lub 583-7868

DELIKATESSEN LINGNER

7900 Milwaukee Ave. (Oak Mill Mall)

Niles, IL 967-0180

Specjalizujemy się w domowej roboty kielbasie. Codziennie—świeżo gotowane Leberkase. Importowany i krajowy ser. Ciastka z wielu krajów europejskich. Najlepsza czekolada ze Szwajcarii, Holandii, Belgii i Niemiec—89 różnych importowanych piw. Otwarte 7 dni.

WARSAW AT NIGHT

"TERESA RESTAURANT"

3446 N. PULASKI (Przy Newport)

TEL.: 282-1070

Nocny Klub

w Stylu Europejskim
Z Wyśmienitą Kuchnią Czynną
W Soboty Od 5:00 Ppl.
i Niedziele Od 3:00 Ppl.

Grupa Doskonały Zespół
Wokalno-Instrumentalny

Z Solistką

JADWIGĄ OSIPIAK

ostatnio współpracowała
z Andrzejem Rosiewiczem



PRZYJMujemy ZAMÓWIENIA NA BANKIETY
I PRZYJĘCIA W STYLU EUROPEJSKIM

Ogłaszajcie się w Dzienniku Związkowym!

Wszystkim Ojcom składam serdeczne życzenia.
Zaproście Ich do polskiej restauracji w polonijnej dzielnicy.

Wstąpcie! WYŚMIENITA KUCHNIA POLSKA I AMERYKAŃSKA!!!
Przekonajcie się! DUŻY WYBÓR POTRAW—MÓWIMY PO POLSKU

TOM THUMB RESTAURANT & LOUNGE

(Dawniej Bajka Restaurant)

3566 N. MILWAUKEE AVE.

TEL.: 736-0039

SALE NA GRADUACJE, CHRZCINY, WESELA I BANKIETY Przystępne Ceny

慘加美李怡欣陳·面場炸爆攝

第四頻道台新聞

CHINESE HOUSE

RESTAURACJA Z WYŚMIENITĄ CHIŃSKĄ I AMERYKAŃSKĄ KUCHNIĄ
SPECJALIZUJEMY SIĘ W DOSTAWACH!

Z TYM KUPONEM

15%
ZNIŻKI



15%
ZNIŻKI

NA KAŻDYM RACHUNKU tylko do 7/12/1987

DWIE LOKACJE:

5955 W. BELMONT 889-3111

7188 W. GRAND 745-3330

Czynne od poniedziałku do czwartku 11:00 — 10:00;
piątki i soboty 11:00 — 11:00; niedziele 1:00 — 10:00
(Restauracja przy Grand Ave., zamknięta w poniedziałek)

無判獲人等演導 境幻離迷

第五第七台受歡

Największa w Ameryce Scena Polskiej Rozrywki NIGHT CLUB

POLONAISE

Zaprasza Do Swoich Pięknie Odnowionych Sal

OSTATNI WEEKEND!!!

Piątek, Sobota i Niedziela
Super Grupa Rockowa

KOMBI

Oraz Zespół Wokalno-Instrumentalny

"POL TRACK"

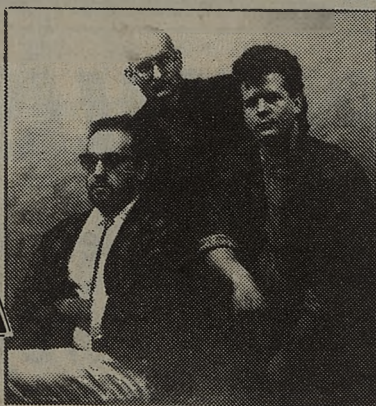
z solistką LIDIĄ WANDZLEWICZ

Dla Tych z Państwa Którzy Nie Mogą Przyjść Późnym Wieczorem i Dla Młodzieży
SPECJALNY POPOŁUDNIOWY KONCERT!

NIEDZIELA, GODZ. 6:00 WIECZ.

z udziałem: "KOMBI" i "POL TRACK"

Mamy sale do wynajęcia na wszelkiego rodzaju uroczystości.



Creative Video Concepts, Inc.

"Preserving Your Special Occasion On Videotape"

4021 W. 63rd St. 767-6114
We're Now Open! SUITED

GRAND OPENING SPECIAL

We Will DISASSEMBLE Your VCR, Clean The Entire Tape Path, Heads, Interior and Exterior of VCR. All For One Low Price...

COUPON
SAVE THIS COUPON!!
VCR CLEANING \$9.50
SAVE THIS COUPON!!

Tired Of Bringing Out The Movie Projector To Watch Those Old 8mm & 16mm Home Movies?? Let Us Transfer Them To Video, Add Music and Titles At NO EXTRA CHARGE!!

COUPON
SAVE \$15.00 ON YOUR VIDEO TRANSFER ORDER
(Applies To Orders Totaling \$40.00)

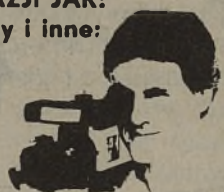
We Videotape Any Occasion At The Lowest Prices... Guaranteed!!! And Remember We Always Give Free Photography With Every Videotaping Service!
CALL US TODAY!!

Creative Video Concepts...
Videotaping
Video Transfer
Photo's & Slides To Video
VCR Rentals
Camcorder Rentals
VCR Repairs
Video Duplication
AND MORE!!

NAGRAMY TWOJĄ RODZINĘ ZAMIESZKAŁĄ W POLSCE NA TAŚMACH VIDEO Z TAKICH OKAZJI JAK:
Wesela • I-sza Komunia • Chrzcziny i inne:

(312) 953-4962
ZBIGNIEW JANASZ

PERFECT



RÓWNIEŻ NAGRYWAMY W CHICAGO I JEGO OKOLICACH

NOW OPEN

Mr. Robert's Bar B.Q. Hut

1900 S. 17th Ave., Broadview, IL 60513
(3 bloki na północ od Cermak Rd.)

Weź jedzenie na wynos lub zjedz u nas Hickory Smoked (wędzone) B.B.Q. żeberka • B.B.Q. kura • końcówki żeberk • smażona kura • hush puppies • B.B.Q. kanapki z wołowiną • kanapki z gorącą parówką • kurze skrzydełka • catfish • kanapki

Można zamówić jedzenie

Otwarte: 10:30 do 11 P.M. Wt. do Sob. Zamknięte w Niedz. i Pon.
Tel.: 344-774

Polskie Programy Ze Stacji WPNA Podziałka 1490 AM

Soboty:

- 12:00 do 1:00 rano — Polski program muzyczny
- 1:00 — 3:00 — Program Jarka Obreckiego
- 3:00 — 5:00 — Program ZNP z Urszulą Michałowską ***
- 5:00 — 7:00 — Polska muzyka rozrywkowa
- 7:00 — 8:00 — Your Polish Heritage ***
- 12:00 — 1:00 — po poł. Polski program muzyczny
- 1:00 — 2:00 — po poł. — Eddie Błazończyk Polka Show
- 2:00 — 3:00 — Sunshine Polka Hour
- 3:00 — 5:00 — Program ZNP z Urszulą Michałowską***
- 5:00 — 6:30 — Radiowy Magazyn Kulturalny prowadzi red. Wojciech Wierzewski
- 8:00 — 10:00 wiecz.—Polska Muzyka Współczesna
- Od 10:00 — Przerwa w nadawaniu audycji

Niedziele

- 8:00 — 9:00 rano — Polka Express Show
- 9:00 — 12:00 — Chet Guliński Polka Show
- 12:00 w południe — 1:00 — Eddie Błazończyk Polka Show
- 1:00 — 1:30 — Program Ojców Salwatorianów
- 1:30 — 2:00 — Radio Helena (Helena Wantuch)
- 2:00 — 2:30 — "Klub Obieżyświat" — John Fijor i Witold Sekudewicz
- 2:30 — 3:00 — "Przeboje Gwiazd" — Program Aliny Dobkiewicz
- 3:00 — 4:00 — "Polska Panorama" — Stanisław Łobodziński i Zofia Boris
- 4:00 — 4:30 — "Czerwone Maki" — Feliks Ref-Ren Konarski
- 4:30 — 5:00 — "Godzina różańcowa Ojca Justyna"
- 11:00 — 12:00 w nocy — Program Jarka Obreckiego

***oznaczają powtórzenie poprzednio nagranych programów

Paradoks, Ale Niestety Prawdziwy

Boston (CT) — Z najnowszych badań przeprowadzonych na zlecenie Johns Hopkins School w Baltimore wynika, że najczęściej wypadków drogowych pociągających za sobą ofiary śmiertelne w ludziach ma miejsce w powiatach najrzadziej zaludnionych.

Ilość śmiertelnych wypadków drogowych w przeliczeniu na 100 tys. mieszkańców była prawie sto razy większa w powiatach o małym zaludnieniu niż w rejonach gęsto zaludnionych.

"Jak na ironię stany rzadko zaludnione mają dużą ilość wypadków śmiertelnych i właśnie władze tych stanów były i są największymi zwolennikami zwiększenia ograniczenia prędkości do 65 mil na godzinę" — mówi Susan Baker, autorka przeprowadzonych badań.

Ekspertki przypuszczają, że wyższa śmiertelność w stanach rzadko zaludnionych spowodowana jest tym, że kierowcy jeżdżą szybciej niż gdzie indziej, gorsze są nawierzchnie dróg oraz częściej używa się pojazdów stanowiących większe

zagrożenie dla kierowcy, jak np. półciężarówek dostawczych. W rejonach tych o małym natężeniu ruchu drogowego kierowcy rzadziej używają pasów bezpieczeństwa.

"Myślę, że władze zachodnich i południowo-zachodnich stanów powinny myśleć raczej o zapobieganiu wypadkom, a nie o opóźnianiu ograniczenia szybkości do 65 mil/godz." — oznajmiła Susan Baker, która w swych badaniach przejrzała wszystkie wypadki drogowe jakie miały miejsce w latach 1979-81 na terenie 3074 powiatów w 48 stanach USA.

Średnia całego kraju wyniosła 19 ofiar śmiertelnych na 100 tys. mieszkańców, lecz wskaźnik ten był najwyższy w powiatach zachodnich stanów, gdzie gęstość zaludnienia nie przekracza 5 osób na jedną milę kwadratową.

Na pierwszym miejscu tej listy znalazł się powiat Living w Teksasie, gdzie w ciągu ostatnich trzech lat zginęły cztery osoby. Powiat ten liczy zaledwie 91 mieszkańców, co daje wskaźnik aż 1465 wypadków śmiertelnych na 100 tys. osób.

Natomiast współczynnik ten jest najniższy w powiecie Nowy Jork o populacji liczącej 64000 mieszkańców na 1 milę kw. W ciągu tego samego okresu czyli trzech lat w wypadkach drogowych zginęło tam 106 osób. W tym przypadku wskaźnik śmiertelności wynosi 2,5 na 100 tys. mieszkańców.

"Z obliczeń wynika, że stany najbardziej zabiegające o zwiększenie ograniczenia prędkości na autostradach notują najwięcej wypadków śmiertelnych, co chyba mówi samo za siebie" — powiedziała Susan Baker podsumowując wyniki swych wielotygodniowych badań. "To jest paradoks, ale niestety prawdziwy".

Ciekawostka

Amazonka jest tak szeroka w niektórych miejscach, że z jednego jej brzegu nie można zobaczyć przeciwnego.

FAMILY PHOTOGRAPHERS

Specializujemy się w **FOTOGRAFII ŚLUBNEJ**

także komunie, chrzty, pogrzeby i spotkania rodzinne.
Konkurencyjne ceny. Sprawdź!
Tel.: 312-725-5081
czynny całą dobę

QUICK SNAPS ONE HOUR PHOTO

3000 N. CENTRAL

TEL.: 637-1444

Jesteśmy tańsi od Fotomat, Dominicks, Walgreens, Getts!
12 exp. — \$2.95
24 exp. — \$4.95
15 exp. — \$3.45
36 exp. — \$6.95

Dodatkowe odbitki tylko 10¢ szt.

DARMO odbitka 5x7 z każdym wywołaniem 35 mm rolki

- Wywoływanie na miejscu tak że Twoje zdjęcia nie zgubią się
- Możliwość 1-godzinnej usługi

NAJNIŻSZE CENY FILMÓW KODAK i FUJI

Kodak 36 — \$3.49 Fuji 36 — \$3.19

ROBIMY ZDJĘCIA PASZPORTOWE I IMIGRACYJNE \$6.00

GOLDEN SWAN

5142 W. BELMONT AVE.

WESELA • BANKIETY • CHRZCINY I INNE PRZYJĘCIA

Piękna sala • Doskonała kuchnia

KOMPLETNY OBIAD Z ALKOHOLEM JUŻ OD \$16.00

TELEFON: 283-0662

DZIŚ, JUTRO i w NIEDZIELĘ

COPERNICUS CENTER

5216 W. Lawrence Ave.

Zaprasza Na

DWA POLSKIE FILMY:

MÓJ STARY

Fascynująca opowieść o Emigrancie powracającym do Starożytności



W Główniej Roli **ADOLF DYMSZA**
Wspaniała gra młodego gwiazdora **TADZIA WIŚNIEWSKIEGO**
oraz

PIECZONE GOŁĄBKI

Interesująca komedia obyczajowa. Satyra na dzisiejsze czasy w Polsce. Półtorej godziny zabawy i śmiechu. W Rolach Głównych

K. LITWIN i M. ZAWADZKA

Godziny pokazów:
Piątek: Mój Stary: 7:00 wiecz.
Pieczone Gołąbki: 8:30 wiecz.
Sobota: Mój Stary: 4:00-7:00 wiecz.
Pieczone Gołąbki: 5:30-8:30 wiecz.

Niedziela:
Pieczone Gołąbki: 2:00-5:00 wiecz.
Mój Stary: 3:30 i 7:40 p.m.

ZAPRASZAMY SERDECZNIE!

Chaplin Powrócił Do Londynu

Londyn (Reuter) Z Teheranu powrócił w środę do Londynu dyplomata brytyjski Edward Chaplin, którego przed dwoma tygodniami wprowadzili na 24 godziny i pobili irańscy gwardziści rewolucyjni.

Chaplin odmówił podania jakichkolwiek szczegółów porwania twierdząc, że mógłby podając je zaszkodzić pozostałym w Teheranie 13-tu brytyjskim dyplomatom.

Brytyjską sekcję w Teheranie opuścił pięciu brytyjskich dyptomatów. Zażądał tego Iran w rewanżu za likwidację przez Wielką Brytanię konsulatu w Manchesterze.

Teheran oskarża Wielką Brytanię o rozpętanie przeciwko Iranowi kampanii oszczerstw i zastraszenia.

GRATULACJE Dla Dr. Med.

Anne M. Doroba-Zalik z okazji ukończenia studiów medycznych na Uniwersytecie Loyola — dnia 13-go czerwca 1987 r.



Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów w życiu zawodowym i osobistym.
Rodzice Stefania i Alexander oraz brat Inż. Władysław Doroba

— KUPON —
Przynies ten kupon ze sobą po \$1.25 za 100 funtów gazet lub 33¢ za funt aluminiowych puszek
RECYCLING SERVICES, INC.

8:30 — 5 od Pon. do Sob.
LINCOLN SQUARE RECYCLING SERVICE 2545 W. Lawrence Ave. 334-8228
WEST TOWN RECYCLING STATION 2060 W. North Ave. 235-4484

Inne lokacje New City Recycling Machine
4800 S. Morgan Tel.: 247-2070
Godz. 7:30 — 4 po plk.
Oferta wygasa z dniem 7/17/87

NORTH GRAND AUTO PARTS
4465 W. GRAND (Chicago) 235-4465
235-2717 PYTAJ O ERIC
Kupujemy Samochody gwarantowane motory i transmisje Dobrej Jakości Używane Części

WIELKA WYPRZEDAŻ Perskich Dywanów

4x6 Reg. \$69.00	teraz \$25
6x9 Reg. \$99.00	TERAZ \$45
8x11 Reg. \$149.00	TERAZ \$75
10x13 Reg. \$299.00	TERAZ \$140
9x12 Reg. \$1800.00	TERAZ \$595

CONGOLEUM Linoleum o Stałym Połysku \$2.95 sq. yd.
RESZTKI DYWANÓW do 60% ŻNIŻKI

Wykładziny Dywanowe od \$2.99 sq. yd.

Bezpłatne Kosztorysy — Bezpłatna Dostawa Fachowa Instalacja — Gwarancja Otwarte 7 Dni w Tygodniu
2934 N. Milwaukee Tel.: 384-5335
4142 S. Archer Tel.: 523-1616

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w "Dzienniku Związkowym".

OLYMPIC DISCOUNT CARPET CENY HURTOWE!!!

DYWANY TKANE W BELGII, HISZPANII, GRECJI I CHINACH
Różne rozmiary i kształty

4 x 6	\$25.00
6 x 9	\$45.00
9 x 12	\$75.00
10 x 14	\$140.00

FACHOWA INSTALACJA I CZYSZCZENIE WYKŁADZIN DYWANOWYCH
7 DNI W TYGODNIU

SPRZEDAJEMY TAKŻE PODKŁADKĘ POD WYKŁADZINY DYWANOWE

100-tki WYKŁADZIN DYWANOWYCH W NAJLEPSZYCH GATUNKACH WE WSZYSTKICH KOLORACH I ROZMIARACH

CHIŃSKIE RECZNIE TKANE DYWANY 100% WELNY
Różne kształty i rozmiary

9x12	\$750.00
6x 9	\$389.00
4x 6	\$145.00
2x 4	\$ 69.00

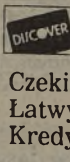
DARMO DYWANIK PRZY ZAKUPIE ZA \$50 LUB WIĘCEJ

2719 N. CALIFORNIA AVE. PÓŁ BLOKU OD DIVERSEY AVE.

TEL.: 276-1212 i 276-3656

Poniedz.-Piątek: 9-9 • Soboty 9-6 • Niedz. 10-5

Mówimy po polsku — Udzielamy Kredytu — Wysyłamy Do Polski



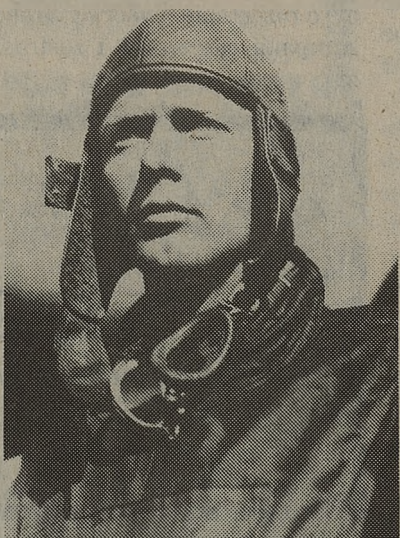
"Cicciolina" Chce Być Ministrem Kultury

Rzym (CT) — Walczące ze sobą włoskie partie Chrześcijańskich Demokratów i Socjalistów rozpoczęły trudne zadanie porozumienia i stworzenia koalicji współpracującej dla dobra kraju. Rzecznik obydwu partii informują, że żadna z nich nie zdecydowała jeszcze czy przystąpi do starej koalicji. Obserwatorzy obawiają się, iż ich sukces wyborczy może doprowadzić do pogorszenia kryzysu politycznego Włoch, ponieważ obydwie partie roszczą sobie pretensje do szerokiego poparcia wśród obywateli.

Porażka Partii Komunistycznej wykluczyła stworzenie lewoskrzydłowej koalicji oraz koalicji komunistów z chrześcijańskimi demokratami. Zarówno republikanie jak socjal-demokraci i liberałowie stracili w ostatnich wyborach miejsca w parlamencie.

Gazeta "La Repubblica" skomentowała sytuację następująco: "Po głosowaniu stan polityczny kraju nie wyjaśnił się. Wręcz przeciwnie, uległ pogorszeniu. W tych warunkach odbudowa pięciopartyjnej koalicji jest niezwykle trudnym zadaniem."

W obydwu izbach po raz pierwszy znaleźli się również przedstawiciele tzw. Partii Zielonych, a do Izby Reprezentantów weszła "królowa porno," 37-letnia Ilona Staller, znana powszechnie jako "Cicciolina," która kandydowała z ramienia



WESTBURY — W maju obchodziłmy 60 rocznicę pierwszego lotu samolotem przez Atlantyk. Dokonał go Charles Lindbergh. (UPI)

Prośba Harta Rozpatrzona

Washington (CT) — Członkowie Federalnej Komisji Wyborczej stosunkiem głosów 5 do 1 zdecydowali, iż byłemu kandydatowi na prezydenta, Gary Hartowi nie można z funduszy federalnych przyznać \$900 tys. wydanych na niedokończoną kampanię wyborczą.

Hart ma 30 dni na wniesienie odwołania zanim Komisja Wyborcza podejmie ostateczną decyzję.

Donald Simon, adwokat byłego kandydata zapowiedział, iż będzie wywierał naciski na członków Komisji, by następane głosowanie było korzystne dla Gary Harta.

Były kandydat partii demokratycznej domaga się zwrotu \$900 tys., jednakże przepisy regulujące wydatki kampanijne stanowią, iż z pieniędzy wydanych na ten cel skarbnica państwa zwrócić może nie więcej niż \$313 tys.

W uzasadnieniu swej decyzji odrzucającej prośbę Harta o zwrot wydanych pieniędzy członkowie Komisji stwierdzili, iż w dniu 18 maja, kiedy Hart złożył odpowiednie podanie w tej sprawie, były senator stanu Colorado nie był już kandydatem na prezydenta, gdyż kilka dni wcześniej oficjalnie wycofał się z wyścigu wyborczego.

Adwokat Simon w imieniu Harta oznajmił, iż jeśli Komisja prośbę ponownie rozpatrzy negatywnie, to byłby kandydat złożył odwołanie do Sądu Apelacyjnego USA.

Teheran Grozi Atakami Na Elektrownie w USA

Teheran (UPI) — Radio Teheran podało we wtorek, że jeżeli Stany Zjednoczone zaatakują irańskie bazy rakietowe w Zatoce Perskiej, muszą się liczyć z poważnymi konsekwencjami. Iran grozi, że wypowie wojnę "amerykańskim interesom na całym świecie," nie pozostawi w spokoju samych Stanów Zjednoczonych, w których celem akcji dywersyjnych będą elektrownie atomowe.

Irańczycy twierdzą, że interesy amerykańskie tak rozproszone są po całym świecie, iż nie ma problemu, by im zagrozić.

Pierwsza Włoska Restauracja w Moskwie

Rzym (Reuter) — Dzięki polityce głośności Michaiła Gorbaczowa w Moskwie otwarta zostanie pierwsza włoska restauracja.

Gino Lunelli, szef firmy Ferrari, produkującej wina, poinformował, że restauracja pn. Hostaria Ferrari zostanie otwarta w najbliższych dniach w hotelu Międzynarodajna w Moskwie, na próbny okres dwóch tygodni.

W oficjalnym otwarciu restauracji wezmą udział premier Mikołaj Ryżkow i minister spraw zagranicznych Eduard Szewardnadze.

Do tej pory jedynym daniem kuchni włoskiej dostępnym w stolicy ZSSR była pizza serwowana w dwóch restauracjach.

CHICAGO GLASS BLOCK

WYPRAĆOWALIŚMY SOBIE NASZĄ REPUTACJĘ DZIĘKI NASZEJ JAKOŚCI...
 * Robione na zamówienie * Najlepsze rzemieślnicy
 * Tylko w Stanach wykonane produkty * Ponad 75 lat ciągłego doświadczenia i ekspertyzy
 Oszczędź teraz z naszą letnią wyprzedażą na instalacji
 Biura w dwóch wygodnych miejscach:
 Północ: 5511 N. Elston 763-7033
 Główny Biuro: 2215 W. 47th St. 247-2800
 PITTSBURGH CORNING PCGLASSBLOCK REPLACEMENT WINDOWS

Chicago Glass Block A Div. of Peter Beyer & Son, Inc. Father & Son Operation Since 1910

DEB'S AUTO REBUILDERS

2929 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60641
 Tel. 286-6515

POLSKI WARSZTAT NAPRAWY SAMOCHODÓW



Duży i nowoczesny warsztat samochodowy w Chicago. Dla Waszej wygody, abyście zaoszczędzili czas i pieniądze — wszystko w jednym miejscu. Wykonujemy wszelkie naprawy mechaniczne, blacharsko-lakiernicze, prostowanie ram, ustawianie przódów; jak również ściągamy auto po wypadku. Na czas naprawy wypożyczamy samochody po najniższej cenie w mieście. Nasz warsztat jest autoryzowany przez wszystkie kompanie ubezpieczeniowe. Wstąpcie, a przekonacie się że jest w Chicago warsztat, który wykonałby pracę lepiej, taniej i w terminie. KAŻDA PRACA GWARANTOWANA. Stanisław Kraj i Ed Stang

Jeżeli myślisz poważnie o swojej przyszłości i chciałbyś zrobić karierę, zapisz się do szkoły fryzjersko-kosmetycznej gdzie w przeciągu dziewięciu miesięcy możesz uzyskać zawód kosmetyka. Mezczyźni i kobiety, bez ograniczenia wieku, niskie opłaty.



Płać w czasie kursów
 Kursy dzienne i wieczorowe
 Pełny lub częściowy wymiar godzin
 Instruktorzy mówiący po polsku, angielsku i włosku
 Akredytowane szkoły • Dostępne subsideja
 Dwie lokalizacje dla Waszej wygody

CONTINENTALE BEAUTY SCHOOL 453-4400 lub 637-8155
 MID-AMERICA SCHOOL OF BEAUTY CULTURE
 5506 W. BELMONT 282-4400
 Usługi fryzjerskie dla mezczyzn i kobiet wykonywane wyłącznie przez studentów

Ciekawostki

Największą szybkość jaką może rozwijać duży zółw jest około 5 jardów na minutę.

Każdego roku turyści zagraniczeni wydają w Stanach Zjednoczonych \$14 miliardów dolarów.

SHANNON LUMBER COMPANY

SŁUŻYMY MIESZKAŃCOM WASZEJ DZIELNICY OD 1939 ROKU

4540 W. Belmont • Telefon 286-4512

GODZ.: PON.-PTK. 8 rano-8:30 wiecz., SOB. 8 rano-5 po poł. NIEDZ. 9 rano-4 po poł.

SUPER OFERTA

Najwyższej jakości w Chicago

Woimanized

Pressure-Treated Lumber

	8'	10'	12'	14'	16'
2x4	289	359	429	499	579
2x6	479	599	729	839	959
2x10	659	N/A	979	N/A	1299
2x12	799	N/A	1199	N/A	1579
5/4'x6 DECKING	319	N/A	479	N/A	639

#1 POŁUDNIOWA ŻÓŁTA SOSNA

PLYTY GIPSOWE

4'x8'
 3/8" & 1/2"
\$399

SKLEJKA

4'x8'-1/2" CDX
 4'x8'-1/4" LAUAN
\$749

DREWNO BUDOWLANE

	10'	12'	14'	16'
2x4	239	279	309	379
2x6	359	429	499	579
2x8	499	599	699	799
2x10	749	899	1049	1229
2x12	879	929	1229	1399

Do Nabycia Również Dłuższe

- POLSKIE PROGRAMY RADIOWE I TELEWIZYJNE W CHICAGO**
- Nadawane Raz w Tygodniu
- NIEDZIELNE SPOTKANIA**
 Nowy Program Radiowy
 Stacja WSBC 1240 AM
 Niedziela 10:00-12:00 Rano
 Zofia Boris, Kierownik Programu
- AUDYCJA RELIGIJNA OJCÓW SALWATORIANÓW Z MERRILLVILLE, IND.**
 Stacja W.J.O.B. 1230 AM
 Hammond, Ind.
 W Każdą Niedzielę
 Godz. 12 w południe
- "UNCLE" HENRY CUKIERKA SKOCZNA POLSKA MUZYKA**
 Stacja WCEV 1450 AM
 Niedziela 2:05 do 3:00 po poł.
- PROGRAM RADIOWY JADWIGI I EUGENIUSZA ZŁOBIN-RYLSKICH**
 Stacja WSBC 1240 KC
 W Każdą Niedzielę
 3:00 Po Poł.
- POLSKA PANORAMA**
 Stanisław Łobodziński i Zofia Borys
 Niedziela — 3-4 po południu
 Stacja WPNA-AM 1490 KC
- CZERWONE MAKI**
 Niedziela — 4-4:30 po południu
 Stacja WPNA-AM 1490 KC
- REF-REN. Właściciel**
- GODZINA RÓŻANCOWA OJCA JUSTYNA**
 Niedziela — 4:30-5 po południu
 Stacja WPNA-AM 1490 KC
- RADIO POLONIA**
 Stacja WVWX 103.1 FM
 W Każdą Niedzielę
 4 Po Południu
- JOHNNY HYZNY POLKA PROGRAM**
 STACJA WCEV 1450 AM
 NIEDZIELA 3:05 do 4:00 po poł.
- FREEDOM FOR POLAND**
 Stacja WVEX 103.10 FM
 Środa, 7-8 Wiecz.
- GODZINA MIĘDZYKRAJOWA**
 Stacja WTAQ 1300 KC
 Sobota 6:30-8:30 Wiecz.
- JADWIGA I ANTONI PIENKOWSCY**
 Kierownicy
 Tel. 777-2800
- AMERYKAŃSKA CZĘSTOCHOWA**
 Stacja WCEV 1450 AM
 Sobota 7:00 do 7:15 wiecz.
- POLSKI GŁOS EWANGELII**
 STACJA WCEV 1450 AM
 Sobota 8:05 do 8:30 Wiecz.
- AUDYCJA RELIGIJNA OJCÓW SALWATORIANÓW z MERRILLVILLE, IND.**
 Stacja WTAQ 1300 KC
 LaGrange, IL.
 Sobota 6 Wiecz.
- ROBERT LEWANDOWSKI**
 WCUI-TV Kanat 26
 W Każdą Niedzielę
 5:00 Po Poł. 6 Wiecz.
- INDIANA**
- AUDYCJE POLSKIE z Rozgłośni**
 Stacja WLTH 1370 KC
 W Glen Park (Gary), Ind.
 Nadawana w Każdą Niedzielę
 Od 11-ej rano do 12-ej w Południe
- Anonserzy:
CZESŁAW I WŁADYSŁAWA KUBIAK
- MILWAUKEE "RADIO HELENA"**
 Audycja polonijna informacyjno-rozrywkowa. WYLO-540 AM, w każdą niedzielę w godzinach 9:00-11:00 przed południem. Kierownik redaktor programu — Helena Wantuch. Adres: "Radio Helena" WYLO, P.O. Box 21732, Milwaukee, WI 53221.
 Tel.: (414) 671-1177
- NEW CASTLE, PA. POLISH RADIO HOUR**
 Zygmunt i Stephanie KUBINSKI
 W Każdą Niedzielę
 9:30 rano do 11 w południe
 Stacja WKST 1280 KL
 11 W. Madison Ave.
 New Castle, Pa. 16102
 Tel.: (412) 652-3965



Rynny Winylowe
 10 St.
 Białe lub brązowe
\$299 ea.

ROOF CEMENT LUB ROLL ROOFING

5 GAL.
\$1099

ASPHALT

Siatka Ogrodzeniowa

42" Stopa
\$119

Środek Do Gruntowania Wjazdów

5 GAL.
\$649

MILWAUKEE HEAT GUN

\$1899

Rustic Grade Pine Crest 2

BOAZERIE SOSNOWE
 • Sekowate, w różnych odcieniach naturalnej sosny
 • Dwustronna—jedna strona gładka z ozdobnymi rowkami, druga—niebrońbiona
 • Połączenie na pióro i wpust ułatwia zakładanie (Tongue-and-groove)
 • Można zakładać poziomo, pionowo lub ukośnie
 15 Kw. St. w paczce
\$649

"Gwoździe w Płynie"

\$119 CARTRIDGE

50% ZNIŻKI

QUIKRETE-WINYLOWY CEMENT

40 Funt. Worek

799

REG. \$10.99 TERAZ

599

—200 RABAT

KOSZT PO OTRZ. RAB.

FARBY



• KT2 Alkydowa Emalia do Podłóg—z polyskiem
 • 5 STAR ZEWNĘTRZNA
 • LATEKSOWA MATOWA FARBA DO SCIAN

TWÓJ WYBÓR **\$999**

OFERTA NA DZIEŃ OJCA!

SKIL POWER TOOLS

WIERTŁO SKRĘTE **\$1999**

PIŁA TARGOWA 7 1/4" **\$3999**

5150

WYPRZEDAŻ POSEZONOWA

ORTHO
33% ZNIŻKI
 OD REG. CEN
NAJTANIEJ!

USŁUGI ŚWIADCZONE PRZEZ SHANNON

- Przycinanie Szklia
 - Naprawy Okien
 - Naprawy Siatek
 - Dorabianie Kluczy
 - Cięcie Sklejki i Drewna
 - Gwintowanie Rur
 - Dostawa
 - Fachowe porady
 - ZAPRASZAMY KONTRAKTORÓW
- Wszystkie artykuły na wyprzedaży za gotówkę i z własnym odbiorem do wyczerpania się zapasu—lub do 23 czerwca br. Zastrzegamy sobie prawo do ograniczenia ilości.

Nowy Lek Przynosi Ulgę w Schizofrenii

Chicago (CT) — Psychiatrzy wiążą spore nadzieje z zastosowaniem nowego eksperymentalnego środka — clozapine, w leczeniu objawów schizofrenii. Oddziaływaniu clozapine poddano w sumie 125 pacjentów w 16 ośrodkach psychiatrycznych na terenie całego kraju i — jak poinformował dr Herbert Meltzer ze Szkoły Medycznej w Cleveland (Ohio) — u jednej trzeciej osób objętych leczeniem nastąpiła wyraźna poprawa.

"Byliśmy przekonani, że choroba poczyniła już nieodwracalne zmiany w mózgu tych ludzi, że nigdy już nie nastąpi u nich reakcja na jakikolwiek środek, ale rezultaty eksperymentów wskazują wyraźnie, iż zmiany chemiczne w mózgu są jednak odwracalne" — oświadczył dr Meltzer, prezentując wyniki eksperymentu podczas 140 już z kolei, dorocznego zjazdu Stowarzyszenia Amerykańskich Psychiatrów, które rozpoczęło się 18 maja br. w McCormick Place w Chicago.

Na schizofrenię — która objawia się m.in. urojeniami, halucynacjami, oderwaniem od rzeczywistości, zaburzeniami procesów myślenia i niemożnością przeżywania przyjemności — cierpi w chwili obecnej ok. 1.5 mln Amerykanów. Na szczęście w/w przykre symptomy można poskromić przy pomocy tradycyjnych, neuroleptyków (jak chlorpromazina czy haloperidol), ale niestety ok. 20% wszystkich schizofreników nie poddaje się żadnym metodom leczenia.

Jak podkreślił dr Meltzer, clozapine pomaga zwalczyć tylko pewne objawy schizofrenii; nie jest ona radykalnym środkiem leczniczym tylko usuwającym przyczynę tej groźnej formy psychozy. Niestety, jak dotąd medycyna zrobiła niewielkie postępy w kierunku ustalenia genetyz schizofrenii oraz metod usuwania jej przyczyn.

Wyniki eksperymentów są jed-

nak o tyle optymistyczne, że reakcja na clozapine wystąpiła u pacjentów, uznanych za chorych chronicznie, hospitalizowanych od pięciu lat, w przypadku których zawiodły wszelkie inne metody leczenia.

Warto dodać, że w Europie clozapine jest już dostępny na rynku. Można się spodziewać, że wkrótce pojawi się on i w aptekach amerykańskich, po zatwierdzeniu przez federalną agencję kontroli żywności i leków FDA.

Jak poinformowano, głównym skutkiem ubocznym leczenia środkiem clozapine — występującym u 1% pacjentów — jest dość groźne schorzenie zwane agranulocytozą, prowadzącą do zaniku białych ciałek krwi. Jednak w eksperymentach amerykańskich żadna ze 125 osób zażywających clozapamine nie rozwinęła agranulocytozy.

(a.o.)

★ Poszukuje Garaż

POSZUKUJE garażu na 15-stopową łódkę. Zostawić wiadomość na maszynie. 743-7144.

★ Garaż Do Wynajęcia

GARAŻ do wynajęcia. Okolice Central Park — Roscoe. 588-0947.

★ AUTO

BUICK Skylark, brown, good condition, best offer. 731-9459.

Sprzedam Concord 1981 — 6 cylindrów, 4 drzwi lub Chevrolet Cavalier 1984. 4 cylindry, 4 drzwi. 342-4012

AUDI 500S '80, stan idealny, \$2,600 lub najlepsza oferta. 390-6471.

HONDA Civic '81 57 k.m. \$2,000. Tel. 839-1584.

'81 CONCORD, 42,000 mil, z powodu wyjazdu sprzedam. 237-1163.

BUICK Skylark '79, stan dobry, tania. 561-6179.

'82 r. LE CAR, stan bardzo dobry, 772-5546.

SPRZEDAM samochód Vega, rocznik '76. 847-0719.

'76 DODGE VAN, automatyczny, \$500. 586-4084.

SPRZEDAM "truck" International '85. Tel.: 463-7365.

FORD Mustang '77, w dobrym stanie, tania sprzedam. 432-3174.

Z POWODU wyjazdu sprzedam trailer — nowy 4 x 8. Tel.: 774-2038.

1983 CHEVY MALIBU STATION WAGON

8 cylinder, air. cond., defroster-rear window, good running cond. \$3,500. 736-3232

BUICK LeSabre '80, w bardzo dobrym stanie. Dzwonić wieczorem: 647-0979.

VOLKSWAGEN '79 Rabbit, 4 biegowy. Wygląd i kondycja bardzo dobra. 749-3630 albo 267-2544.

DODGE Panel Van, w bardzo dobrym stanie, 79r. Niedrogo. 764-7504.

'81 BUICK CENTURY, srebrny metalic, niebieskie wnętrza — velur, niski milaż, stan bardzo dobry; \$3,250 — oferta.

'73 VW BEATLE oraz 1 galon lakieru, nowy tłumik plus części, \$380. 892-1392.

LECAR mały przebieg. Bardzo tania. Wyroby Cepeli — okazjnie. 237-5868 wieczorem.

PONTIAC BONNEVILLE '83 8-mka 305, 35 tys. mil. 725-4980

'80 CHEVY Chevette, 4 drzwiowy, automatyczny, \$1,290. 352-6075.

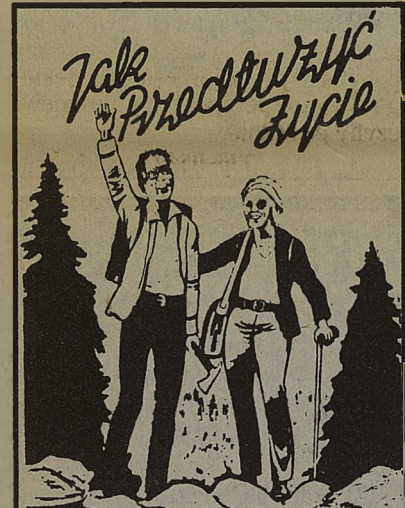
'81 CHEVY Camaro Z28. Autom. One owner. 352-6075.

'82 MAZDA 626, 4 drzwiowy, automatic, ochładzany. \$2,895. 352-6075.

'80 PONTIAC Sunbird, czerwony, autom. \$800. 352-6075.

'80 CHEVY Citation, 2 drzwiowy, automatyczny, \$1,000. Tel. 352-6075.

'82 MITSUBISHI Sapporo, 37,000 mil. Automatyczny. \$3,400. 352-6075.



"JAK PRZEDŁUŻYĆ ŻYCIE"

to nowa książka, która ukazała się nakładem Wydawnictwa "Promyk" w Filadelfii.

Dr Lena Starmach i dr Robert Missol, autorzy tego poradnika, w 146 rozdziałach na 350 stronach dają cenne wskazówki jak się zdrowo i racjonalnie odżywiać i jak zabezpieczać się przed chorobami. Jest to praktyczny podręcznik dla wszystkich pragnących w pełni zachować zdrowie i przedłużyć sobie życie. Powinien on znaleźć się w każdym polskim domu. Zachęcamy do szybkiego zamawiania tej książki, ponieważ nakład jej jest mały i może w kilka miesięcy zostać wyczerpany. Cena wraz przesyłką wynosi \$15 (w Kanadzie \$18.50). Zamówienia wraz z opłatą (czek lub "Money Order") prosimy przysłać na adres:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY
6100 N. Cicero Ave.
Chicago, IL 60646

Ze Zaliczeniem Pocztowym (COD) Książek Nie wysyłamy

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jego wolnym głosem.

★ AUTO

MIKES AUTO FORUM

KOMPLETNY SERWIS SAMOCHODOWY
Hamulce, tune-up, transmisja, chłodnica (radiator) "Air Cond.". Wszelkie naprawy wykonujemy natychmiast w tym samym dniu. Gwarancja.

"BODY SHOP"
5682 N. MILWAUKEE AVE
792-2359

★ AUTO

SYSTEM'S AUTOMOTIVE INC.
SPRZEDAŻ AUT I NAPRAWA
wewnątrz i na zewnątrz
5256 W. DIVERSEY

Sprawdzenie emalii i bezpieczna kontrola wysłokojonowanych, używanych aut. Dostępne finansowanie na poszczególne samochody. Możliwość pełnej gwarancji.

WSTĘPNE SPECJALNE OTWARCIE
\$100 taniej przy kupnie auto o wartości ponad \$1000
Tylko z tym kuponem
Ważne do 31 lipca '87

★ 725-2022 ★ 622-6661 ★
Otwarte od poniedziałku do piątku 7 rano — 9 wiecz. sobota 9 rano — 5 ppi.
Termin ważności do 31 lipca 1987

CHEVROLET
Duży Wybór Nowych i Używanych, Najwyższej Jakości Samochodów i Ciężarówek Po Najniższych Cenach! Pytać o Mówiącego Po Polsku

AL WOŁOWIEC JENNINGS CHEVROLET
241 WAUKEGAN RD., GLENVIEW TEL.: 729-1000

ALL PRICE AUTO SALES, Inc.

200 aut Używane Dwie lokalacje: Od \$295

1441 E. RAND ROAD Des Plaines, IL 60016 312-299-5010

20201 N. RAND ROAD Palatine, IL 60067 312-991-7080

MOŻLIWOŚĆ FINANSOWANIA DLA TYCH KTÓRZY SĄ KRÓTKO W KRAJU LUB NIE MAJĄ WYROBIONEGO KREDYTU. Mówimy po polsku.

My również kupujemy używane samochody. Jeśli masz auto na sprzedaż, my go kupimy

Pytać EDWARD — TADEUSZ — JERZY

OKAZJA! OKAZJA! OKAZJA!
SAMOCHODY WIX AUTO CO.
OFERUJE UŻYWANE SAMOCHODY DLA WSZYSTKICH PO OKAZYJNIE NISKICH CENACH PRZESZŁO 200 AUT

DO WYBORU, Z ROCZNIKAMI 1986 WŁĄCZNIE

ZAPEWNIAMY RÓWNIEŻ POŻYCZKI I UBEZPIECZENIE

DLA TYCH KTÓRZY SĄ KRÓTKO W KRAJU LUB NIE MAJĄ WYROBIONEGO KREDYTU.

100% GWARANCJA POLSKA OBSŁUGA

Wix Auto Co.
3401 N. CICERO TEL.: 777-7600

JACK HAGGERTY OLDSMOBILE
4207 N. WESTERN TEL.: 267-4200

Prezentuje Samochody Osobowe Renomowanej Firmy Oldsmobile

- GWARANCJA NAJNIŻSZYCH CEN
- ŁATWOŚĆ UZYSKANIA KREDYTU
- 5-LETNIA GWARANCJA

OLBRZYMI WYBÓR UŻYWANYCH SAMOCHODÓW PO NAJNIŻSZYCH CENACH!

Pytać o mówiącą po polsku **JOANNĘ NOWAK**
267-4200
Godz.: poniedziałek, środa i czwartek 10-9; piątek i sobota 9-6

CONTINENTAL HONDA
CHICAGOLAND'S HONDA DEALER

5901 S. LA GRANGE RD. COUNTRYSIDE, ILL.

1987 CIVIC 4 DR. SEDAN

NAJWIĘKSZY SALON SPRZEDAŻY SAMOCHODÓW HONDA W METROPOLII CHICAGOSKIEJ GWARANTUJEMY NAJNIŻSZE CENY

Jesteśmy w stanie pobić każdą cenę na samochód uzyskaną, w innym salonie Hondy. Więcej informacji uzyskacie państwo słuchając niedzielnego programu Pani Zosi Boris, o godzinie rano — stacja 1240 A.M. Możliwość uzyskania pożyczki bankowej nawet dla osób nie posiadających stałego pobytu. Proszę telefonować w języku polskim i prosić

MATT TRELLE 352-6075

\$1,000 zniżki na 1987 Honda Civic
— KUPON —

★ AUTO

GATEWAY CHEVROLET Wholesale USED CARS OPEN TO THE PUBLIC MÓWIAMY PO POLSKU	1981 PONTIAC GRAND LEMANS WAGON Automatyczny, wspomaganą kierownicą, hamulce, ochładzanie, radio i więcej. \$2,400	1979 CHEVY CHEVETTE 4 drzwiowy. Na biegi (stick shift), radio i wiele więcej. \$900
1981 OLDS CUTLASS WAGON Auto, wspomaganą kierownicą, hamulce, ochładzanie, radio i więcej. \$2,200	1979 CHEVY IMPALA WAGON Automatyczny, wspomaganą kierownicą, hamulce, ochładzanie, radio i więcej. \$900	1978 FORD E 250 Cargo Van Automatyczny, wspomaganą kierownicą, hamulce, niski milaż. \$2,200
1978 FORD PLYMOUTH HORIZON 4 biegowa transmisja, 64,700 zarejestrowanych mil. \$900	1981 CHEVY MALIBU 4 drzwiowy. Jasno zielony, 4 biegowa transmisja, wspomaganą kierownicą oraz radio. \$1,600	1976 FORD GRANADA Automatyczny, wspomaganą kierownicą, hamulce, ochładzanie, radio i więcej. \$800
1980 DATSUN 310 GX COUPE 5 biegowy, ochładzanie, stereo, oraz wiele więcej. \$1,500	1976 CHRYSLER NEWPORT 4 drzwiowy. Automatyczny, wspomaganą kierownicą, hamulce, ochładzanie, radio i więcej. \$600	1979 BUICK REGAL 2 drzwiowy. Automatyczny, wspomaganą kierownicą, hamulce, ochładzanie, radio, i 30,900 zarejestrowanych mil. \$1,500
1978 OLDS CUTLASS Automatyczny, wspomaganą kierownicą, hamulce, ochładzanie, radio i więcej. \$1,000	1975 PONTIAC CATALINA 2 drzwiowy. Automatyczny, wspomaganą kierownicą, hamulce, ochładzanie i radio. \$500	1980 CHEVY CAPRICE 2 drzwiowy. Automatyczny, wspomaganą kierownicą, hamulce, ochładzanie, radio. \$1,000
1978 FORD GRANADA 4 drzwiowy. Automatyczny, wspomaganą kierownicą, hamulce, ochładzanie, radio. 56,000 zarejestrowanych mil. \$1,000	1974 PONTIAC LEMONS 2 drzwiowy. Automatyczny, wspomaganą kierownicą, hamulce, radio i więcej. \$300	1978 CHEVY MONZA WAGON Automatyczny, wspomaganą kierownicą, hamulce i więcej. \$450
1979 MERCURY ZEPHYR COUPE Automatyczny, wspomaganą kierownicą, hamulce, ochładzanie i radio. \$900	1973 OLDS CUTLASS 4 drzwiowy. Automatyczny, wspomaganą kierownicą, hamulce, radio i wiele więcej. \$200	

Możliwość Finansowania Po cenie hurtowej dla publiczności

OPEN TO THE PUBLIC
MÓWIAMY PO POLSKU

Mówimy Po Polsku
Pytać o **JOHN BANKA**

5455 N. MILWAUKEE AVE. 631-5463
5373 N. MILWAUKEE AVE. 631-9000

ALL STAR PONTIAC INC.
Duży wybór nowych i używanych samochodów po najniższych cenach w Chicago i okolicy. Prosić mówiącego po polsku Mike
Tel.: 450-4300

ALL STAR PONTIAC INC.
205 W. Roosevelt Rd., Forest Park
Otwarte w Poniedziałek i Czwartek 9-9
Piątek 9-6 Sobota 9-5
1st Ave. i Roosevelt Rd. **MIKE LEJTHOLC**

RIVER Chevrolet Inc.
1723 BUSSE HWY. przy DEMPSTER DES PLAINES, IL.
TEL. 699-7100

Wszystkich mieszkańców zamieszkałych w okolicy Des Plaines zapraszamy do naszego salonu nowych i używanych samochodów. Posiadamy na składzie wszystkie modele marki Chevrolet i duży wybór samochodów używanych. Gwarantujemy uzyskanie kredytu dla osób kupujących po raz pierwszy oraz niskie oprocentowanie.

NASZ SERWIS ZADOWOLI WYMAGANIA KAŻDEGO KLIENTA!
Zadzwoń lub przyjdź i poproś mówiącą po polsku **BARBARĘ KRAJEWSKĄ**
Godz. Pon. 9-5; Wt. 1-9; Cz. 9-9; Pt. 9-3; Sob. 9-6

★ Domy ★ Domy ★ Domy ★ Domy ★ Domy ★ Domy

5353 N. HARLEM AVE.
CHICAGO
775-7820

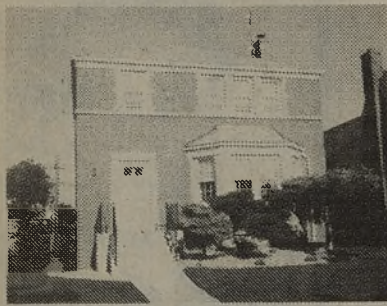
ONE YEAR WARRANTY
SPRZEDAJEMY DOMY Z GWARANCJĄ



KAY REALTY, INC.
2 Polskie Biura Gdzie Mamy Mówiących Po Polsku Sprzedawców

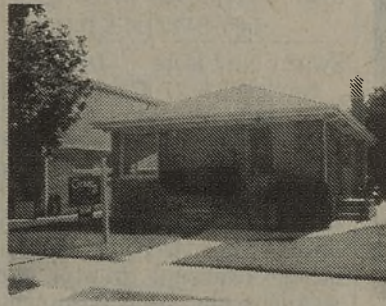
1053 N. NORTHWEST HWY.
PARK RIDGE
823-3721

ONE YEAR WARRANTY
SPRZEDAJEMY DOMY Z GWARANCJĄ



Otwarty Niedz. 1-4
3348 N. NEWCASTLE
1-SZY RAZ OTWARTY. NOWOZGŁOSZONY. Sliczny, mурwany Georgian z 3-ma sypialniami, 1 1/2 łazienki z ceramikowymi płytkami, jadalnia, den na 1-szym piętrze, pokój rodzinny, ogrodzony ogródkiem i garażem na 2 auta. Natychmiastowe objęcie.

775-7820



Otwarty Niedz. 1-4
7309 N. OTTAWA
1-SZY RAZ OTWARTY. NOWOZGŁOSZONY. Murowany ranch pierwszego właściciela z 2-ma sypialniami, kuchnią z drewnianymi szafkami, jadalnią w kształcie "L", pełnym wykończonym basementem, nowszym dachem i nowszym systemem ogrzewania. Natychmiastowe objęcie.

775-7820

DOMY OTWARTE NIEDZIELA, 1-4 PPL.
5040 N. MARMORA
Musi zostać sprzedany. Murowany bungalow z 4-ma sypialniami, 2 1/2 łazienki, jadalnią, pokojem rodzinnym na 1-szym piętrze, możliwością mieszkania dla spokrewnionych, ogrodzonym ogródkiem i garażem na 2 auta.

7655 W. TALCOTT
Cena obniżona. Murowany Cape Cod z 3-ma sypialniami, 2 1/2 łazienki, jadalnią, częściowo wykończonym basementem, ogrodzonym ogródkiem i garażem z bocznym wjazdem.

5633 W. HENDERSON
Nieskazitelny, mурwany dom w stylu angielskim. 3 sypialnie, 2 łazienki, jadalnia, den, możliwość mieszkania dla spokrewnionych, pełny basement i garaż z elektronicznie otwieranymi drzwiami. Natychmiastowe objęcie.

6505 W. PALATINE
Murowany Georgian z 3-ma sypialniami, 1 1/2 łazienki, jadalnią, pokojem rodzinnym na 1-szym piętrze, pełnym wykończonym basementem z kominkiem i garażem na 2 auta.

1-ROCZNA GWARANCJA

6646 N. OCONTO
Murowany dom w stylu angielskim, 4 sypialnie, 2 łazienki, duże pokoje, jadalnia, kominek w bawialni, nowy dach i piec do ogrzewania, ogrodzony ogródek i garaż.

7033 W. HAYES
Sliczny, mурwany ranch. 3 sypialnie, 2 łazienki, pokój rodzinny na 1-szym piętrze, pokój rekreacyjny, centralne ochładzanie i garaż na 1 1/2 samochodu z bocznym wjazdem.

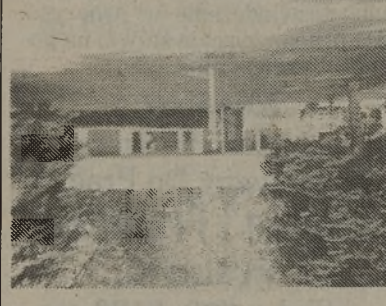
3939 N. RIDGEWAY
Okolice Independence. Murowany Georgian z 3-ma sypialniami, 1 1/2 łazienki, jadalnią, pokojem rodzinnym, sun parlor, pełnym basementem i garażem. Natychmiastowe objęcie.

4925 N. ODELL HARWOOD HEIGHTS
1-SZY RAZ OTWARTY. NOWOZGŁOSZONY. Budowany na zamówienie, mурwany, trójpiżomowy dom. 4 sypialnie, 2 łazienki z ceramikowymi płytkami, duża szafka kuchnia, patio i przyłączony garaż.

1-ROCZNA GWARANCJA

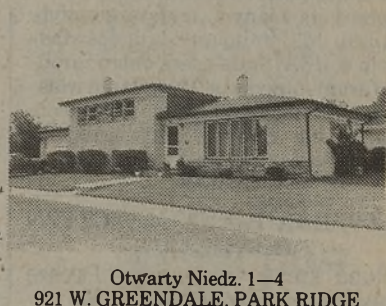
5100 N. KIMBALL
Murowany, 3-mieszkaniowy z dwoma, 3-sypialniowymi i jednym, 1-sypialniowym mieszkaniem. Częściowy basement i garaż na 2 auta z elektronicznie otwieranymi drzwiami.

775-7820



Otwarty Niedz. 1-4
2391 FARRELL, PARK RIDGE
1-SZY RAZ OTWARTY. Murowany ranch z 3-ma sypialniami, 2-ma łazienkami, dużą kuchnią, pokojem rodzinnym, pokojem florystycznym, nowszymi urządzeniami, nowszym dachem, patio przyłączonym garażem. Natychmiastowe objęcie.

1-ROCZNA GWARANCJA
823-3721



Otwarty Niedz. 1-4
921 W. GREENDALE, PARK RIDGE
Wysokiej jakości, mурwany, trójpiżomowy dom z 3-ma sypialniami i 2-ma łazienkami. Tynkowane ściany, dębowe podłogi, wszędzie naturalne drewniane wykończenie, nowa podłoga w kuchni i urządzenia, den, pokój rodzinny i wszędzie nowe dywany. Sub basement i nowe centralne ochładzanie. Przyłączony garaż na 2 auta i patio. Nowa rzeźba terenu z frontu.

823-3721



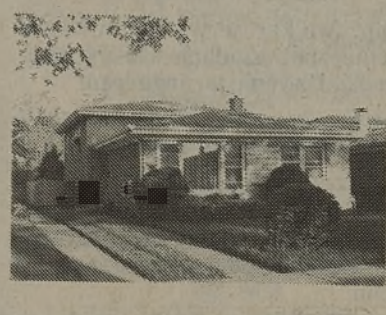
Otwarty Niedz. 12-3
1849 N. OAK PARK
Sprzedaj spadkowa — cena obniżona na szybką sprzedaż. Murowany, w stylu angielskim z 3-ma sypialniami, łazienką z ceramikowymi płytkami plus przysięciem w basemencie. Patio i mурwany garaż na 2 auta z elektronicznie otwieranymi drzwiami. Natychmiastowe objęcie.

1ROCZNA GWARANCJA
775-7820



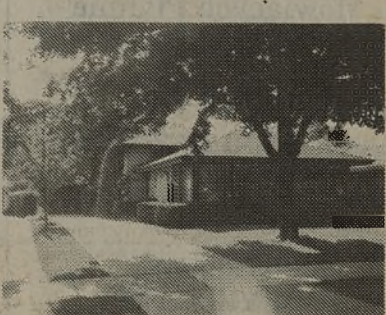
Otwarty Niedz. 1-4
5801 N. ORIOLE
Cena obniżona. Dobrze utrzymany, mурwany Cape Cod z 3-ma sypialniami, 1 3/4 łazienki, jadalnią, pełnym basementem patio i garażem na 1 1/2 samochodu z bocznym wjazdem. Pieszy dystans do autobusu i kolejki.

775-7820



Otwarty Niedz. 1-4
238 N. GREENWOOD, PARK RIDGE
W IDEALNYM STANIE. Murowany i cedrowy, dwupożomowy dom z 3-ma sypialniami i 2-ma łazienkami. Tynkowane ściany, podłogi z twardego drewna i wszędzie naturalne drewniane wykończenie. Kuchnia z miejscem na posłki. Sliczny pokój rodzinny z wbudowanymi półkami i basement. Garaż na 2 auta, patio i ogrodzony ogródek.

823-3721



PARD RIDGE NOWOZGŁOSZONY
Uroczy, mурwany split-level z 3-ma sypialniami i 2-ma łazienkami. Tynkowane ściany, dębowe podłogi i wszędzie naturalne drewniane wykończenie. Mahoniowe szafki w kuchni, pokój rodzinny z kominkiem, pokój rekreacyjny, pralnia, sub basement i centralne ochładzanie. Garaż na 2 1/2 samochodu i patio. Położony na cichej, cieniściej ulicy.

823-3721

Plus tysiące innych domów dostępnych poprzez 2 multiple listing services.



NEW CONCEPT REALTY LTD.

5153 W. FULLERTON
745-1020

2200 N.-5600 W. blisko kościoła Św. Stanisława, B.M. dwa domy na jednej parceli, w pierwszym 4 sypialnie, 1 1/2 łazienki nowa duża kuchnia pełna piwnica, w drugim 3 pokojowe mieszkanie. Świetne dla dużej rodziny lub do wynajęcia, w \$70-tce.

Narozny, 2 mieszkaniowy, na podwójnej działce z pełną piwnicą, całkowicie wyremontowany, nowe łazienki, dywany, europejskie okna, nowszy dach, w \$70-tce.

INTERESY
Liquor store bardzo dobrze prosperujący w dobrej dzielnicy. Idealny interes dla rodziny lub jednej osoby. Wysoki Dochód, duże możliwości, niska cena.

4500 N.-3600 W. mурwany 2 mieszkaniowy, z możliwością mieszkania w piwnicy, nowy dach, świeżo odnowiony, garaż na 2 1/2 samochodu, bardzo dobra inwestycja, w \$90-tce.

CONDOMINIUM
Des Plaines—Bay Colony—2 sypialnie z balkonem, nowe dywany, nowoczesna kuchnia, basen i korty tenisowe, bezpłatna pralnia.

CENA ZNIŻONA
Video store w dobrym punkcie świetny interes dla początkujących. Mała inwestycja, duży zysk.

2400 N.-2700 W. Czysty, nowo odnowiony, 2-sypialniowy, oddzielna jadalnia, pełna piwnica, duża działka. Idealny Jako pierwszy dom, w \$50-tce.

Fox Lake, dwu piętrowe, 2 sypialnie, z dużym balkonem nowoczesnie urządzone na zamówienie, pięknie wyłożone ściany, nowe podłogi, idealne miejsce na stałe lub wakacje, sporty zimowe i letnie.

2400 N.-4800 W. dobrze prosperujący sklep spożywczy z restauracją, w dobrej dzielnicy handlowej, wyceniony na szybką sprzedaż.

River Grove—Murowany ranch na naroznej podwójnej działce, 2 sypialnie, wykończona piwnica. Blisko dobrej szkoły.

2 sypialnie, 2 łazienki, piękny duży balkon z widokiem na jezioro, prywatny garaż, sklepy, pralnia i bank w tym samym budynku.

Piękna działka z dostępem do jeziora Carol, III. Wszelkie udogodnienia—prywatna przystań, baseny, korty tenisowe, pole golfowe, raj dla wędkarzy, zjazdy narciarskie, restauracje i sklepy. Idealne miejsce na wakacje lub weekendy.

REAL ESTATE PEOPLE WANTED!!!
FOR CONFIDENTIAL INTERVIEW CALL
745-1020 — MICHELLE



RAINBO REALTY, INC.
5312 W. Lawrence Ave.
Tel. 794-0221

PÓLNOCNY-ZACHÓD
Dwurodzinny, mурwany z żółtej cegły, 2x5 plus 1 wykończony pokój w piwnicy. Garaż na 2 auta.

★★★★
HARLEM-TOUHY
Jednorodzinny, 4 sypialnie, garaż.

★★★★
CENTRAL-MONTROSE
Jednorodzinny, mурwany bungalow, 4 sypialnie, garaż na 2 auta.

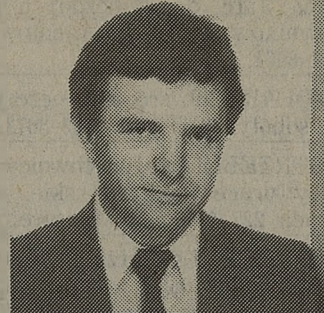
★★★★
HIGGINS-AUSTIN
Nowszy, mурwany, sklep plus 6 pokoi, garaż na 2 auta.



Edward Labaziewicz
Służy radą i pomocą

3200 N.-5400 W.
2 mieszkaniowy, garaż na 2 auta, \$180,000.
Dzwonić Maria:
875-0930—po angielsku

58th I PULASKI
3-sypialniowy, mурwany dom, na zachód od Pulaski, w dobrej okolicy w parafii św. Turybuzza. Jadalnia, nowy garaż na 2 auta. W \$60-ce.



Ryszard Koczwarra
C-21 Erwin J. Michaels
4637 S. Archer

Nieskazitelnie czysty, całkowicie wykończony jednorodzinny plus mieszkanie dla krewnych. Garaż na 2 auta. Dobra polska dzielnica.
Pytać o Ryszarda Koczwarra.
Tel. 254-8500



5462 N. MILWAUKEE AVE.
792-1770

UKRAINIAN VILLAGE
Okolice Western and Chicago Doskonale prosperujący sklep delikatesen. Dobrze wyrobiony biznes. Cena okazjna!

★★★★
NORRIDGE
Świetnie prosperujące salony do opalania (sun tan spa) w dwóch lokalach. Świetnie prowadzony biznes. Właściciel pomoże w finansowaniu.
Po więcej informacji dzwonić do biura:
Tel. 792-1770

ZAMIENIĘ
6 MIESZKANIOWY
w Cragin na mniejszą lub większą posiadłość.
794-0520
PORTAGE
286-0375



5462 N. MILWAUKEE AVE.
792-1770

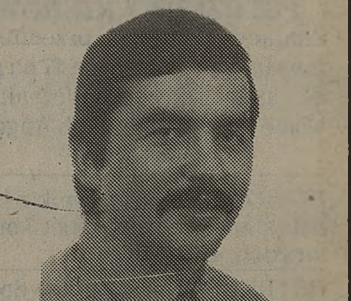
BEZPŁATNA WYCENA SZYBKA FACHOWA SPRZEDAŻ
ZOBACZCIE Z ULICY! NIE PRZESZKADZAJC LOKATOROM!

1. 5300 W. ROSCOE
Nowoczesny, mурwany, 2x5 i 1x4, garaż na 2 samochody. W bardzo dobrej kondycji. Cena zniżona.
2. 3258 N. KOSTNER
Nowszy mурwany, 2 apartamentowy, plus mieszkanie dla krewnych, garaż na 2 samochody, duża lota. CENA ZNIŻONA!

★★★★
3. 3115 N. MONTICELLO
Murowany, 6 apartamentowy budynek, 3x6 i 3x3. Bardzo dobra kondycja i dobry dochód. Cena okazjna!

★★★★
NOWY NA RYNKU
Północny zachód. Tawerna z budynekami. Wspaniały biznes. Dobra okazja dla odpowiednich osób. Cena atrakcyjna!

★★★★
Po Więcej Informacji Dzwonić do:



GREG HANDZEL
792-1770

DOMY, FARMY, PARCELE I INTERESY DO SPRZEDANIA

1 godzina jazdy na północ od Chicago, przy granicy Illinois/Wisconsin, w okolicy 30 jezior. Mieszkając w wiejskiej ciszy, możesz jednak w godzinie czasu dotrzeć do Chicago (auto/pociąg).

- Domy do zamieszkania przez cały rok, tuż przy jeziorze \$ 39,900
- 5 akrów, 3-sypialniowy dom z własnym zarybionym stawem . . . \$129,000
- Dobrze prosperujący business nad wodą (restauracja-bar), z pomieszczeniem mieszkalnym \$149,000
- 5-akrowa parcela przy pięknych domach \$ 22,000

RE/MAX ADVANTAGE REALTY 395-7900

Prosić mówiącą po polsku Barbarę Lepkowski
Illinois and Wisconsin license

★ Domy ★ Domy ★ Domy ★ Domy ★ Domy ★ Domy

HOME WARRANTY
HOME PROTECTION

If we don't sell your house we'll buy it.

HOME TRUST REALTY

PIETRZYKOWSKI
BROKER I WŁAŚCICIEL BIURA
LAUREAT ZŁOTEJ NAGRODY

WILHELM
broker

KRYSTYNA

TRUST—ZAUFIANIE jest nazwą mego biura. To hasło naszej pracy cieszącej się zaufaniem od ponad 10 lat.

ERA — HOME TRUST REALTY to:
Najbardziej aktywne biuro na Polonii w Chicago
Otwarte codziennie od 9 rano-9 wieczorem

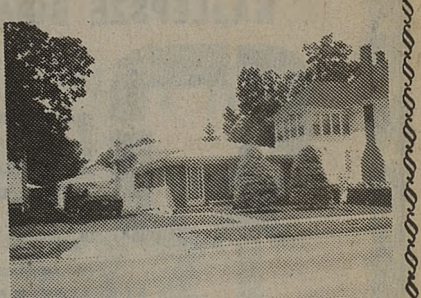
ZAOSTRZEDZICIE PAŃSTWO DUŻO PIENIĘDZY I UNIKNIECIE WIELU KŁOPOTÓW KUPUJĄC DOM Z GWARANCJĄ.

5348 N. MILWAUKEE Chicago, IL 60630
775-7200

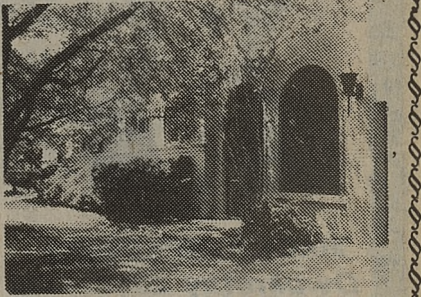
HARLEM/TALCOTT — 15-letni, murywany, split-level, 7 pokoi, boczny wjazd, blisko sklepów i transportacji.
★★★★
FOSTER/HARLEM — murywany w stylu Georgian, 3 sypialnie, 1½ łazienki, nowoczesna kuchnia, wykończony basement, nie przecocz.
★★★★
CUMBERLAND/ADDISON — niedawno zgłoszony, murywany bungalow z dużą parcelą, wspaniały dla początkujących.
★★★★
NAGLE/FOSTER — obszerny w stylu angielskim, murywany, 7 pokoi, nowy pokój rodzinny, nowoczesna kuchnia, mieszkanie dla krewnych.
★★★★
BELMONT/LARAMIE — nowo zgłoszony, murywany bungalow, 4 sypialnie, 3 łazienki, mieszkanie dla krewnych w basemencie, świetne kupno.
★★★★
OAK PARK/DIVERSEY — nowszy murywany, 3 sypialnie, 2 łazienki, słoneczna kuchnia, wykończony basement, przyjdzie zobaczyć.
★★★★
BELMONT/OAK PARK — murywany bungalow, 5½ pokoi, wykończony basement, śliczna kuchnia, możliwość mieszkania dla krewnych.
★★★★
NILES — nowszy luksusowy bi-level, pokój rodzinny, kominek, bar, 3 sypialnie, 2 łazienki, boczny wjazd, musicie zobaczyć, aby ocenić.
★★★★

NILES — świetnie utrzymany, 4 sypialnie, 3 łazienki, oraz mieszkanie dla krewnych, w niskiej \$100-tce.
★★★★
NORRIDGE — obszerny Cape Cod, 3 sypialnie, niedawno odnowiony, wykończony basement, duża parcela, do objęcia od zaraz.
★★★★
HARWOOD HIGHTS — w stylu Cape Code, 7 pokoi i mieszkanie dla krewnych, podwójna parcela.
★★★★
BUDYNKI APARTAMENTOWE BELMONT/KOSTNER — dopiero zgłoszony, 2 rodzinny, murywany, 2x5 dębowe podłogi i szafki, formalna jadalnia, wykończony basement, możliwość mieszkania dla krewnych.
★★★★
HARLEM/HIGGINS — 16 rodzinny, nowszy, po 211 sypialni, blisko transportacji i sklepów.
★★★★
CENTRAL/LAWRENCE — luksusowy, budowany na zamówienie, 2 rodzinny, 2x5½ pokoi, po 3 sypialnie, wykończony basement.
★★★★
WŁADYSŁAWO — dobrze utrzymany, 8 rodzinny, po 1 sypialni, doskonała inwestycja.
★★★★
BELMONT/KOSTNER — 6 rodzinny, w środku odnowiony, 2x2 i 4x1 sypialni, niska cena.
★★★★
BELMONT/CALIFORNIA — 9 rodzinny z tawerną, wspaniały do chód.
★★★★

★★★★
MILWAUKEE/BELMONT — 2 rodzinny, murywany, możliwość mieszkania dla krewnych oraz parcela budowlana.
★★★★
IRVING PARK/CENTRAL PARK — 6 rodzinny, murywany, po 3 sypialnie, garaż na 4 samochody.
★★★★
LAWRENCE/ELSTON — z jasnej cegły 2 rodzinny, pokój rekreacyjny z kominkiem, wykończony basement.
★★★★
NARRAGANSETT/IRVING PARK 11 rodzinny plus 2 sklepy oraz garaż na 9 samochodów, roczny dochód ponad \$50,000. Cena około \$300,000.
★★★★
HARWOOD HEIGHTS — nowszy murywany 6 rodzinny 4x4½ i 2x3¾ pokoi, wspaniała dzielnica.
★★★★
INTERESY
NILES — duża restauracja i 2 sklepy, pięknie odnowione, doskonały interes, świetna lokalacja.
★★★★
MILWAUKEE/MONTROSE — delikatesy oraz warzywa i owoce, utabilizowany interes, idealny dla początkujących.
★★★★
KONDOMINIUM
HOLLYWOOD — Kondo nad jeziorem Michigan, piękny widok, tylko \$26,900.
★★★★
ROLLING MEADOWS — słoneczne kondo, z 2 sypialniami, w stylu split-level.
★★★★



HARLEM-TALCOTT BI-LEVEL



Super luksusowy, 2-mieszkaniowy, piękne duże pokoje, taras, pokój rozrywkowy, winda i wiele innych dla wybrednych.

Columbia REALTY CO.
5215 N. Harlem Ave.
774-4400 lub 237-7523

MONTROSE i LONG
10 mieszkaniowy, murywany, najpiękniejszy budynek w Jefferson Park, 3x5 i 7x4. Obszerne, marmurem wykładane wnętrza, piękne dębowe podłogi i wykończenie, nowoczesne kuchnie i łazienki, pełny basement, garaż. Dochód \$48,000. Cena tylko 7½ razy dochód. Blisko stacji kolejki Jefferson Park.

ELMWOOD PARK NA ZACHÓD OD HARLEM I NA PÓLNOC OD DIVERSEY
Nowszy, dwurodzinny murywany, po 2 sypialnie każde mieszkanie plus możliwość mieszkania dla krewnych. Duże, nowoczesne ceramiką wykładane kuchnie i łazienki, przyłączone ogrzewane werandy, centralne ochładzanie, 2-samochodowy garaż, blisko transportacji.

HARLEM i IRVING PARK
Ładny, 3-sypialniowy murywany ranch. Nowoczesna kuchnia z dinette, 2 łazienki, wykończony basement, garaż na 2 auta, blisko Harlem i Irving Shopping Center. Spadkowa sprzedaż.

EWA GRABIAŃSKA
FOSTER i CUMBERLAND
Piękne, 2 sypialniowe kondominium z balkonem, nowoczesna kuchnia i łazienka. 8-letni budynek. Pieszy dystans do kolejki do miasta. Właściciel wyjeżdża do Polski — musi być sprzedane.

Dom Otwarty
w niedzielę,
dnia 21-go czerwca
od godz. 1-szej
do 4-ej po południu

4840 W. Waveland Ave.
Murywany English.
Trzy sypialnie. Dom jest z doskonałej kondycji.
Dębowe szafki w kuchni. Pełny basement.
Garaż na dwa auta.
Okna sztormowe z siatkami.

WILBERT PETERSON REALTY
Tel. 637-5595
lub 889-7055

FREE ONE YEAR WARRANTY

SPRZEDAJEMY DOMY Z GWARANCJĄ
★★★★★

GRANDE REALTY

4728 N. HARLEM AVE. **867-5454**

Dom Otwarty w Niedziele 1-4 NOWY NA RYNKU 6110 W. Barry
Murywany "English T". 6 pokoi, 3 sypialnie, oddzielna jadalnia, szafka kuchnia. Plus 4 pokojowe mieszkanie na górze dla krewnych. Garaż na 2 auta.
★★★★
ZOBACZ Z ULICY I ZADZWOŃ DO NAS
Harwood Heights 4427 N. Newland
Murywany typu "English Brick", 4 sypialnie, 13/4 łazienki. Szafka kuchnia, wykończony basement z dodatkową kuchnią. Garaż na 2 auta. Pięknie zaprojektowany ogródek.
★★★★
JEFFERSON PARK
Murywany, 7 pokojowy — z 4 sypialniami. Oddzielna jadalnia. Duża szafka kuchnia z miejscem na jedzenie. Wykończony basement z barem i pokojem gospodarczym. Garaż na 2½ auta. Możliwość powiększenia. Pieszy dystans do Jefferson Park kolejki i sklepów.
★★★★
ZOBACZ Z ULICY I ZADZWOŃ DO NAS
SKOKIE — 8530 N. DWUPOZIOMOWY
Murywany, 7 pokojowy — 4 sypialnie, 2½ łazienki. Katedralne sufity. Oddzielna jadalnia. Garaż na 2½ auta, boczny wjazd. Ekluzywny dom, w pięknej dzielnicy.
★★★★
5232 WRIGHT TERRACE
Właściciel koniecznie chce sprzedać jak najszybciej, 3 sypialniowy ranch. 2 łazienki. Wykończony basement z dodatkową kuchnią. Centralne ochładzanie. Piękny ogródek z garażem na 2 auta.
★★★★
Schiller Park
Piękny dom (typu ranch), pierwszy właściciel. 3 sypialnie, szafka kuchnia, podłoga kafelkowa (z ceramicznych kafelków). Dębowe podłogi i wykończenia. Wykończony basement z dodatkową kuchnią. Piękny ogródek z drzewami owocowymi. Murywany garaż, boczny wjazd. Absolutnie przygotowany do wprowadzenia się.
★★★★
ZOBACZ Z ULICY I ZADZWOŃ DO NAS
Harwood Heights 4440 N. Natchez
Nowy na rynku murywany ranch z dużą szafka kuchnią z miejscem na jedzenie. Nowszy "furnace" i nowsze centralne ochładzanie. Blisko sklepów. Dogodna komunikacja. W \$80-tce.
★★★★
Elmwood Park
ZOBACZ Z ULICY I ZADZWOŃ DO NAS
2517 74th Ave.
Ogromny dom typu Georgian, na dużej narożnikowej działce. 6 pokoi, 3 sypialnie. Oddzielna jadalnia. Murywany garaż złączony z domem na 2 auta. Nie zamieszkały. Właściciel oczekuje oferty.
★★★★
NOWA KONSTRUKCJA
5600 N.-7600 W.
Budujemy domy typu ranch albo dwupoziomowe na sprzedaż.

NASZA FIRMA REALNOŚCIOWA POWIĘKSZA SIĘ — OTWIERYMY NOWE BIURO W OKOLICY NILES — MORTON GROVE — GLENVIEW — PRZYJMujemy OD ZARAZ DOŚWIADCZONYCH SPRZEDAWCÓW REALNOŚCIOWYCH. NAJWYŻSZE KOMISOWE — BONUS.
Poufne wstępne rozmowy — zapewniamy dyskrecję.

See us this instant for a Home Improvement Loan



and get a free Polaroid® Instant Camera.

If you want to remodel your home, don't wait another instant. Go straight to Cole Taylor Bank/Drovers and apply for a Home Improvement Loan. Drovers has money to loan now—to our neighbors. So apply. You won't have to wait forever to see what develops. We promise fast action. And once you've been approved for a loan, we'll give you a free Polaroid instant camera. So apply for a Home Improvement Loan now, get your free Polaroid camera, and start clicking!

COLE TAYLOR BANK
Cole Taylor Bank / Drovers
47th and Ashland Avenue Chicago, Illinois 60609
312-927-7000

Polaroid is a registered trademark. Member F.D.I.C. LENDER

KUPIE DOM NA JACKOWIE OD WŁAŚCICIELA
Tel.: 831-0678

BUDYNKI APARTAMENTOWE SA NAJLEPSZĄ INWESTYCJĄ!

HARLEM-DIVERSEY
Nowszy, 6-mieszkaniowy. Wszystkie 2-sypialniowe mieszkania. Nowy dach. \$185,000.

AUSTIN-DIVERSEY
Śliczny, 2-mieszkaniowy budynek. 5-pokojowe mieszkania. Ogrzewana weranda z izolacją naturalne drewniane wykończenie. Nie omińcie tej okazji!

CENTURY 21 CUNEO & HALSEY
6058 W. ADDISON 282-8100

OTWARTY NIEDZIELA 12-5
4016 N. Laramie (5200 W-4000 N) 2-sypialniowy, starszy dom, blisko transportacji.

Torch Realtors
5482 N. MILWAUKEE AVE. 792-1770
WISCONSIN
Nowo zgłoszone parcele w Necedah, Wisconsin, 2½ akra, pięknie położone koło jeziora. Gotowe pod budowę. \$8,000 albo oferta.
★★★★
LAKE VILLA, LAKE COUNTY
Duża parcela blisko jeziora. Przygotowana pod budowę. Cena okazyjna.
792-1770

PARAFIA "ST. CAMILUS"
Blisko lotniska Midway. 3 sypialniowy, murywany dom 3. semi ranch). Nie wymaga konserwacji na zewnątrz. Pełny, wyłożony paneliem basement z barem. Centralne ochładzanie. Garaż na 2 auta. Dużo dodatków.
581-6088

6000 W.-3000 N.
Murywany ośmiokątny 4 sypialnie 2 łazienki. Duża jadalnia. Wykończony basement. Super kuchnia, pokój rodzinny.
5200 W. — 2700 N.
5 sypialniowy, 2½ łazienki. Absolutnie luksusowy, murywany ośmiokątny. Nowszy dach, nowy bojler. Czysty.
MARZENIE INWESTORÓW
10 nowych sklepów. 11 apartamentów. Blisko Ravenswood Hospital.
GATEWAY FRANK 775-4440

Odsalanie Wody Morskiej

W rejonie Zatoki Perskiej, gdzie woda jest równie cenna jak ropa naftowa tamtejsze kraje arabskie zwracają się ku morzu, aby ugasić pragnienie własnej ludności oraz nawodnić pustynne ziemie. Od Kuwejtu na północy aż po Oman na południu, wybrzeże Zatoki Perskiej usiane jest licznymi zakładami odsalania wody morskiej oraz rurociągami do przesyłania wody pitnej. Są to inwestycje realizowane dzięki dochodom ze sprzedaży ropy naftowej.

Arabia Saudyjska, największy eksporter ropy, najwięcej również przerabia wody morskiej na pitną — 2,3 mld litrów dziennie. Kuwejt, ponad sto razy mniejszy od Arabii Saudyjskiej, nie pozostaje w tyle. Rozbudowuje urządzenie do odsalania — do 1988 roku kraj ten zamierza „produkować” 1,1 mld litrów wody pitnej dziennie.

W Bahrajnie, państwie — wyspie liczącym 400 tys. mieszkańców podczas minionego, gorącego lata, codzienne spożycie wody sięgało 250 mln litrów — jeden z najwyższych wskaźników na świecie na mieszkańca. Zakłady odsalania wody morskiej działają także w Zjednoczonych Emiratach Arabskich, Katarze i Omanie.

Zeznaje Sekretarka Gen. Secorda

Washington (Reuter) — Joan Corbin, sekretarka gen. Richarda Secorda przyznała się, iż zmieniła zapiski oraz przesyłane telexem wiadomości krótko po tym, gdy wykryto sprawę tajnych dostaw broni do Iranu.

Corbin stwierdziła, że „nie wie dlaczego poproszono ją o zmianę lub niszczenie przesyłanych wiadomości”. Stało się tak w grudniu ubiegłego roku, kiedy afera irańska ujrzała światło dzienne.

Była sekretarka gen. Secorda przyznała, że podobne niszczenie dokumentów miało od czasu do czasu miejsce w przeszłości, lecz „na dużą skalę” zaczęło się dopiero w grudniu.

Komisja senacka badająca kulisy afery irańskiej opublikowała obok zeznań Joan Corbin, także oświadczenie Shirley Napier, byłej bliskiej współpracownicy gen. Secorda.

Obu kobietom w zamian za złożone zeznania przyznano częściowy immunitet.

**„Dziennik Związkowy”
kosztuje mniej
niż szklanka piwa!**



WASHINGTON—Nowo wybrany przewodniczący Rady Rezerwy Federalnej Alan Greenspan wygłasza swe inauguracyjne przemówienie. W tle, były przewodniczący Rady—Paul Volcker. (UPI)

News and Views...

By Ken Konrad

The greatest news story of the last week or so was the Pope's third visit to Poland. I followed the story avidly because I was born in Poland, and have been a Catholic newspaperman all my adult life, after having served four years in the U.S. Fourth Air Force in WW II. My mother and I had come to America to join my father who came to this great country ahead of us, and sent for us after having served in World War I as a Hallerczyk. I was especially interested in the story carried by NC News Service from Lublin, because the Chicago Catholic had this headline on it: "Pope: Marxist View of Religion Fading."

In the very first paragraph, the NC story by John Thavis says: "Pope John Paul II returned to the Polish university where he once taught, to tell scholars that Marxism's view of religion is losing ground."

Here are some more quotes from NC story from Lublin with permission of Bob Johnson, editor of the Chicago Catholic —

"On the second day of a week-long visit to his communist home-

land, the pope told the academics that Marxism's materialistic vision has diminishing credibility in the world."

In another paragraph, the NC story goes on: "In the great hall of the university, where he once taught ethics, the Pope told some 500 scholars from all over Poland that the attempt to drive a theoretical wedge between science and religion had failed."

By the way, Lublin University, a world-famed Catholic university, is the only such institution legally recognized among Eastern Bloc states, also according to the NC story in The Chicago Catholic.

Going on with information from the above story, the Pope also warned scholars "to beware of systems — whether technocratic, consumeristic or totalitarian — that threaten human freedom by denying God."

In a meeting afterward with students and teachers of the (Lublin) university, according to a paragraph in the same story, "The Pope said their institution's role was an 'eloquent' one among countries that accept as official the materialistic ideology of Marxism." Tom Lorusung, M.E. of NC News, also gave permission to quote from their story.

In following Pope John Paul's third trip to Poland as Pontiff, I had a special incentive. When Pope John Paul II invited John Cardinal Cody to come to Poland with a Polish group, the late Cardinal Cody did me the honor of asking me to go along. Our Polish Pope visited all of the spots Cardinal Cody visited. That's why my deep interest in this Pope's trip.

AT THE END of most days, when it comes to about midnight time, my inner mechanism responsible for such things begins to get through to me to tell me that it's time for the "sandman to take over." I say the prayers my mother taught me in Poland. Those finished, I turn to my very low radio and begin to listen to Mike Rapchak, my favorite disc jockey of long ago, who still is on many times around midnight on WGN radio. I never miss this ritual, and soon I am snoozing. A recent night, as I was falling asleep, I heard Mike mention the name of Colleen Moore, a fine actress who was popular in the 1940s and whom I had a crush on soon after I came to America; then Mike went on, Harry Langdon, a stiff-faced comedian from about the same era; Mike Kreevich, a so-so outfielder of the White Sox. Kreevich, and then another outfielder named Zeke Bonura, the fielder who tried catching a few fly balls as they bounced off his head; and Rapchak continued talking with his interviewee, as I faded to sleep. . . . And this worked better than any sleeping pills, I assure you. . . . By the way, Mike Rapchak is one of my favorites because he comes from Pennsylvania, where his father was a coal miner, as was mine. Everytime there was an accident in one of the mines, the colliery would blast out a screech, and homes with miners would wonder if it might be their man. . . . Well, it's about time for another Father's Day (June 21). If you're going to get him a gift, get something he's used to; not something fancy that will occupy space in one of his drawers. I'm sure he'd prefer something like that, and get some use out of it. . . . Those two Polish masses celebrated by the Rev. Edwin Karłowicz, C.R., last weekend were inspirational and beautiful. I look for them on channel 25 Cable every weekend. Until next weekend, farewell!

Dezertjerowi Grozi Po Powrocie Do Kraju Sąd Wojskowy

Los Angeles. (NYT) — Dezertjer z okresu wojny wietnamskiej, Douglas Beane (l. 39), został aresztowany gdy po 17 latach powrócił do kraju aby odwiedzić chorego ojca. Po przylocie z Sydney do Los Angeles, Beane oddał się w ręce władz. Beane został przewieziony do bazy piechoty morskiej w północnej części stanu Wirginia, gdzie podjęta zostanie decyzja o jego losie.

Rzecznik korpusu piechoty morskiej, kpt. Craig Fisher, powiedział, iż Beane może zostać postawiony przed sądem wojskowym.

ARONSON FURNITURE & APPLIANCE

“Frantic Friday” 10 HOUR SALE!

Przechodzimy Dziś Do Historii z Największymi Oszczędnościami Kiedykolwiek Na Meblach i Urządzeniach Renomowanych Firm! Nie Omińcie Tej Wyrzedaży — Tylko Dziś!

TYLKO DZIŚ! 19-GO CZERWCA!
12 W POŁ. DO 10 WIECZ.

POŻYCZKA
W STOSUNKU
ROZCZYNYM!*

— PLUS TYLKO W ARONSON —
DARMO FINANSOWANIE!*
DO 2 LAT DO SPŁACENIA!

*Dla Kwalifikujących Się Nabywców. Do 6 Miesięcy Do Spłacenia BEZ PROCENTU I OPŁAT FINANSOWYCH!

TYLKO W PIĄTEK! WSZYSTKIE SKLEPY BĘDĄ
ZAMKNIĘTE DO 12 W POŁ.
AŻEBYŚMY MOGLI PRZECENIĆ CAŁY TOWAR!
OSZCZĘDŹ DO 60%!

TYLKO W PIĄTEK!
DO WYBORU!
\$699⁹⁵ OSZCZĘDŹ \$80
NA KAŻDYM!
Współczesne Trzcinowe i Szklane Stoliki!
Do wyboru duży stolik koktajlowy lub stolik pod lampę Ruchome blaty!

TYLKO 10 GODZIN!
WSZYSTKIE 5 SZTUK!
OSZCZĘDŹ \$100 **\$149⁹⁵**
5-Częściowy Dębowy, Mosiężny i Szklany Współczesny Dinette!
Ośmioboczny dębowy i mosiężny stół ze szklanym blatem i cztery obite krzesła!

DZIŚ OD 12 PŁ. DO 10 WIECZ.
\$49⁹⁵ OSZCZĘDŹ \$80
Solidne Sosnowe Łóżko Piętrowe z Gładkim Wykończeniem!

OSZCZĘDŹ \$80
Reg. \$179⁹⁵
\$99⁹⁵ Mosiężna i Czarna Etażerka ze Szklanymi Półkami!

Magnetowid Kasetowy VHS z 9-Funkcyjnym Bezprzewodowym Zdalnym Sterowaniem!
OSZCZĘDŹ \$100 **\$269⁹⁵**
ZNAJĘJ MARKI 19-CALOWY KOLOROWY!
OSZCZĘDŹ \$100 **\$199⁹⁵** Znałej Marki 19-Cal. Kolorowy TV!

PÓŁ CENY
KOMPLETY MATERACY COMFORT KING! Komplet Full!
Materac i Podstawa! **\$999⁹⁵** Reg. \$1199⁹⁵
Komplet Queen!
Materac i Podstawa! **\$1499⁹⁵** Reg. \$1799⁹⁵
3-Częściowy Komplet King! Materac **\$2249⁹⁵** Reg. \$4499⁹⁵

WSZYSTKIE 4 SZTUKI!
\$1999⁹⁵ OSZCZĘDŹ \$230
Współczesna Kanapa, Półkanapa, Fotel Klubowy i Podnóżek z Herculon!

WSZYSTKIE 4 SZTUKI!
\$3499⁹⁵ OSZCZĘDŹ \$150
Współczesna 4-Częściowa Sypialnia z Dębowym Wykończeniem!
6-Szafładowa Komoda, Oprawione Lustro, Duża Szafka i Wezglowie!

WSZYSTKIE 6 SZTUK!
\$2999⁹⁵ OSZCZĘDŹ \$200
6-Częściowy Komplet Do Den z Herculon i Solidnej Sosny!
Patrz Co Otrzymasz!
 KANAPA OBITY STOLIK KOKTAJLOWY
 FOTEL NA BIEGUNACH DWA STOLIKI DO KANAPY!
 FOTEL KLUBOWY

FISHER
Fisher Zestaw Stereo z Podwójnym Magnetofonem Kasetowym!
\$1599⁹⁵ Reg. \$1999⁹⁵

OSZCZĘDŹ \$250
WSZYSTKIE 4 SZTUKI!
\$4999⁹⁵
4-CZĘŚCIOWA SYPIALNIA W STYLU COUNTRY!
 POTRÓJNA KOMODA PODWÓJNE LUSTRO Z PÓLKAMI
 SZAFKA Z DRZWIWKAMI WEZGLOWIE Z LUSTREM I PÓLKAMI

WSZYSTKIE 3 SZTUKI!
OSZCZĘDŹ \$500 **\$6999⁹⁵**
3-CZĘŚCIOWA KANAPA SEKCYJNA Z DWOMA PODNÓŻKAMI!
Wszystkie 3 Sztuki! Dwa segmenty z podnóżkami i dwupoziomy narożny stolik.

OSZCZĘDŹ \$90 **\$4499⁹⁵**
FISHER STEREO 19-Calowy Kolorowy Z Bezprzewodowym Zdalnym Sterowaniem!
OSZCZĘDŹ \$125 **\$2999⁹⁵** Admiral 30-Calowa Kuchenka Gazowa!
OSZCZĘDŹ \$145 **\$2999⁹⁵** Admiral Duża Pralka!

WE WSZYSTKICH SKLEPACH ARONSONA!

Nasz najnowszy Sklep:
5657 W. BELMONT AVE.
Nasz Magazyn:
3401 W. 47th STREET
1379 N. MILWAUKEE
4630 S. ASHLAND AVE
2301 W. 95th STREET

ŁATWE WARUNKI KREDYTOWE
Aronson—Home Of The Credit Connection—oferuje łatwe warunki kredytowe. Otwórz jeszcze dziś konto w Aronson i weź do 2 lat do spłacenia.
 UWAGA KUPUJĄCY
PIERWSZY RAZ NA KREDYT:
Pomożemy Ci otworzyć pierwszy kredyt — tak jak zrobiliśmy to dla wielu innych.

HONORUJEMY KARTY KREDYTOWE VISA, MASTER CHARGE LUB AMERICAN EXPRESS
 KUPUJĄCY ZA GOTÓWKĘ
6 miesięcy tak samo jak gotówka



Znałej Marki 10 Kubiczna Lodówka!
\$1999⁹⁵ OSZCZĘDŹ \$100

Emerson Quiet Kool Klimatyzatory
Już Od **\$1999⁹⁵**

GODZINY: Piątek 9:30 do 7:00, Sobota 9:30 do 6:00, Niedz. 11 do 5, Pon. i Cz. 9:30 do 8:00, Wt. i Środa 9:30 do 6:00
Mówiący po polsku sprzedawcy: MAGAZYN—Grażyna Terlecki, Teresa Wojtaszek, Michał Rawski; MILWAUKEE—Ted Dzierożyński; BELMONT—Aleksandra Skupień, Joe Kuźma, Marek Hryniewiecki, Alicja Buszke.



ALL PHONES
376-3400